

Plec de clàusules administratives particulars

Contracte de Serveis, mitjançant procediment Obert

Núm. Expedient: 2026-4

Títol: Servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents

QUADRE DE CARACTERÍSTIQUES

A. Objecte del contracte

A.1 Descripció Servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents.

A.2 Divisió en lots:

SI ☒ NO ☐

El contracte es divideix en 2 lots, d'acord amb la següent distribució:

- Lot 1. Servei d'interpretació de llengües estrangeres: interpretació personalitzada i interpretació en actes públics.
- Lot 2. Servei de traducció jurada de documents.

Limitació de nombre de lots pels quals un mateix licitador pot presentar oferta:

SI ☐ NO ☒

Limitació al nombre de lots que poden adjudicar-se a cada licitador:

SI ☐ NO ☒

Aquesta divisió en lots respon a la naturalesa específica de cada prestació, amb requeriments tècnics, funcionals i/o operatius propis i no equivalents entre si.

Per tant, els licitadors poden presentar-se a un o a tots els lots i poden resultar adjudicatari de més d'un lot, sempre que compleixin els requisits específics establerts per a cada un d'ells.

Aquesta opció s'adopta amb l'objectiu de la màxima concurrència, atès que:

- El mercat disposa d'un nombre suficient d'operadors capaços de licitar per cada lot.
- La possibilitat d'adjudicar més d'un lot a un mateix licitador no comporta una concentració excessiva ni una posició de domini.
- No hi ha condicions que desincentivin la participació de nous licitadors.

Per tot això, es considera justificat no establir limitacions en el nombre de lots que poden ser adjudicats a un mateix operador econòmic, en aquest cas concret, sense que això suposi una vulneració del principi de concurrència.

A.3 CPV: 79540000-1 Serveis d'interpretació i 79530000-8 Serveis de traducció

A.4. Contracte Annex IV LCSP:

SI ☐ NO ☒

B. Dades econòmiques:

B.1 Sistema determinació preu:

- ☒ Preus unitaris
- ☐ Preu a tant alçat

B.2 Despesa màxima:

SI ☒ NO ☐

B.3 Pressupost base de licitació:

El pressupost de licitació total d'aquest contracte és de **91.951,38 €**, dels quals **75.992,88 €** corresponen a l'import sense IVA i **15.958,50 €** a l'import de 21 % d'IVA.

El pressupost de licitació de cada un dels lots és el següent:

Pressupost de licitació, lots 1 i 2	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Lot 1 - Servei d'interpretació de llengües estrangeres: personalitzat i en actes públics	71.892,88	15.097,50	86.990,38
Lot 2 - Servei de traducció jurada de documents	4.100,00	861,00	4.961,00
Total despesa màxima de licitació, lots 1 i 2	75.992,88	15.958,50	91.951,38

El desglossament del pressupost base de licitació per lots és el següent:

Lot 1

Pressupost lot 1	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Serveis d'interpretació	57.015,88	11.973,33	68.989,21
Locomoció	14.877,00	3.124,17	18.001,17
Total pressupost lot 1	71.892,88	15.097,50	86.990,38

L'import de despesa total del lot 1 s'entén per al conjunt dels conceptes (serveis d'interpretació i despeses de locomoció), de manera que si l'import destinat a un concepte s'esgota, es poden continuar prestant els serveis a càrrec de la despesa de l'altre concepte.

Detall dels preus unitaris del Lot 1

1. Preus dels serveis d'interpretació							
Concepte Tipus d'alfabet / Tipus de servei / Caràcter del servei			Nombre d'hores	Preu unitari per hora	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Alfabet llatí	Servei ordinari	No urgent	75,00	82,50	6.187,50	1.299,38	7.486,88
		Urgent	20,00	94,88	1.897,50	398,48	2.295,98
	Servei extraordinari	No urgent	5,00	103,13	515,63	108,28	623,91
		Urgent	4,00	115,50	462,00	97,02	559,02
Alfabet no llatí	Servei ordinari	No urgent	425,00	95,00	40.375,00	8.478,75	48.853,75
		Urgent	50,00	109,25	5.462,50	1.147,13	6.609,63
	Servei extraordinari	No urgent	5,00	118,75	593,75	124,69	718,44
		Urgent	4,00	133,00	532,00	111,72	643,72
Actes públics (3 actes de 4 h)			12,00	82,50	990,00	207,90	1.197,90
Total despesa màxima de licitació per al lot 1, serveis d'interpretació			600		57.015,88	11.973,33	68.989,21

2. Preus en concepte de locomoció

Locomoció	Nombre de serveis	Preu desplaçament	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Total despesa màxima de licitació per al lot 1, despeses de locomoció	150	99,18	14.877,00	3.124,17	18.001,17

Lot 2

Pressupost lot 2	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Traducció llengua d'alfabet llatí > català	1.500,00	315,00	1.815,00
Traducció llengua d'alfabet no llatí > català	2.000,00	420,00	2.420,00
Transcripció alfabet no llatí	600,00	126,00	726,00
Total pressupost lot 2	4.100,00	861,00	4.961,00

L'import de despesa total s'entén per al conjunt dels conceptes (traducció de documents amb alfabet llatí, traducció de documents amb alfabet no llatí i transcripció de documents en alfabet no llatí), de manera que si l'import destinat a un concepte s'esgota, es poden continuar prestant els serveis a càrrec de la despesa dels altres conceptes.

Detall dels preus unitaris del lot 2

Concepte	Nombre de paraules	Preu unitari per paraula	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Traducció llengua d'alfabet llatí > català	10.000	0,15	1.500,00	315,00	1.815,00
Traducció llengua d'alfabet no llatí > català	10.000	0,2	2.000,00	420,00	2.420,00
Transcripció alfabet no llatí	6.000	0,1	600,00	126,00	726,00
Total despesa màxima de licitació prevista per al lot 2	26.000		4.100,00	861,00	4.961,00

El càlcul del pressupost de licitació es detalla en el punt 5.3 de l'informe justificatiu

Atès que la determinació del pressupost de licitació es duu a terme per preus unitaris, no s'ha desglossat cap lot en els costos directes ni indirectes, d'acord amb el que estableix la Resolució 633/2019 del Tribunal Administratiu Central de Recursos Contractuals per als casos de contractes de serveis amb preus unitaris.

Tots els preus unitaris s'han calculat en base a una previsió màxima de prestació.

B.4 Valor estimat del contracte:

L'import total del valor estimat del contracte és **182.382,91** euros, es correspon a l'import de licitació del contracte sense IVA, més la possibilitat de pròrroga del contracte per una durada de fins a un any més, més la previsió d'una modificació a l'alça fins a un import d'un 20% del preu del contracte.

Total VEC	Import sense IVA
Valor estimat del contracte (2026)	75.992,88
Pròrroga 12 mesos (2027)	75.992,88
Modificació +20% (2026)	15.198,58
Modificació +20% (2027)	15.198,58
Total VEC, lots 1 i 2	182.382,91

El detall del VEC per a cada un dels lots és el següent:

VEC lot 1	Import sense IVA
Valor estimat del contracte (2026)	71.892,88
Pròrroga 12 mesos (2027)	71.892,88
Modificació +20% (2026)	14.378,58
Modificació +20% (2027)	14.378,58
Total VEC lot 1	172.542,91

VEC lot 2	Import sense IVA
Valor estimat del contracte (2026)	4.100,00
Pròrroga 12 mesos (2027)	4.100,00
Modificació +20% (2026)	820,00
Modificació +20% (2027)	820,00
Total VEC lot 2	9.840,00

B.5 Revisió de Preus:

SI ☐ NO ☒

C. Existència de crèdit

C.1 partida pressupostària: C.1 partida pressupostària: Centre Gestor: IF01; Partida: D/227000800/1210/0000 del pressupost del Departament d'Igualtat i Feminismes per l'any 2026.

C.2 Pluriennal :

SI ☐ NO ☒

Acord de Govern: SI ☐ NO ☒

D. Termini de durada del contracte

D1. Durada: El termini d'execució del contracte és des de l'1 de gener de 2026, o des de la data de formalització del contracte si aquesta fos posterior, fins al 31 de desembre de 2026.

D.2 Pròrroques:

SI ☒ NO ☐

Es preveu la possibilitat de prorrogar el contracte per un màxim de 12 mesos addicionals, en les mateixes condicions que el contracte original.

E. Variants

SI ☐ NO ☒

F. Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació

F.1 Forma de tramitació:

☒ Ordinària ☐ Urgent

☒ Anticipada

F.2 Procediment d'adjudicació: Aquest contracte s'adjudicarà pel procediment Obert, previst i regulat a l'article 156 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (LCSP).

F.3 Contractació reservada:

SI ☐ NO ☒

F.4. Presentació d'ofertes mitjançant sobre digital

SI ☒ NO ☐

F.5 Nombre de sobres a presentar:

SI ☒ NO ☐ Sobre A (documentació general)

SI ☒ NO ☐ Sobre B (documentació subjecta a valoració automàtica)

G. Solvència econòmica i financera i tècnica professional o classificació empresarial

D'acord amb l'article 77 de la Llei de contractes del sector públic tenint en compte que l'objecte d'aquest contracte és tracta d'un contracte de serveis, no es requereix obligatòriament la classificació empresarials per a participar en aquesta licitació.

Tanmateix, els licitadors podran acreditar la seva solvència, indistintament, mitjançant la seva classificació empresarial, o bé acreditant el compliment dels requisits específics de solvència que es detallen en els apartats G1 i G2 d'aquest quadre de característiques.

Si s'opta per acreditar la solvència mitjançant la classificació empresarial, d'acord amb el que estableix el Reial decret 1098/2011, de 12 d'octubre, modificat pel Reial decret 773/2015, de 28 d'agost, s'ha d'estar classificat:

Lot 1: Grup T, Subgrup 5, Categoria 2: Serveis de traductors i intèrprets

Lot 2 Grup T, Subgrup 5, Categoria 1: Serveis de traductors i intèrprets

Aquesta classificació tindrà efectes substitutoris dels mitjans habituals d'acreditació de la solvència tècnica i econòmica.

La seva presentació és totalment opcional i en cap cas la manca de classificació serà causa d'exclusió sempre que s'acrediti la solvència per altres mitjans admesos.

G.1 Solvència econòmica i financera:

D'acord amb el qual disposa l'article 87.1.a) de la LCSP, les empreses licitadores han de disposar d'un volum anual de negocis, en relació amb el millor exercici dins dels tres darrers anys

disponibles (2022, 2023 i 2024), en funció de la data de creació o d'inici de les activitats empresarials i de presentació de les ofertes i sempre que els comptes estiguin tancats i aprovats. En el cas que no ho estiguin s'admetran els tres últims exercicis disponibles en què l'empresa disposi de comptes aprovats. L'import del millor exercici ha de ser igual o superior a:

Concepte	Import de licitació (sense IVA)
Lot 1 - Servei d'interpretació de llengües estrangeres: interpretació personalitzada i interpretació en actes públics	71.892,88
Lot 2 - Servei de traducció jurada de documents	4.100,00

En cas que una licitadora es presenti a diversos lots, l'import exigít serà igual o superior a la suma dels imports dels valors estimats dels lots corresponents, d'acord amb la taula anterior.

La informació de la solvència econòmica i financera es recollirà dins del DEUC Annex 1.

Acreditació de la solvència econòmica i financera

Únicament l'empresa proposada com a adjudicatària haurà d'acreditar el compliment dels requisits de solvència en el moment que sigui requerida per l'òrgan competent. No obstant això, l'òrgan de contractació o la Mesa de contractació pot requerir a totes les empreses licitadores aquesta acreditació en qualsevol moment del procediment previ a la proposta d'adjudicació, d'acord amb l'article 140.3 de la Llei de Contractes del Sector Públic (LCSP).

L'empresa licitadora proposada com a adjudicatària de l'expedient haurà d'acreditar la solvència econòmica mitjançant la presentació dels comptes anuals aprovats i dipositats en el Registre Mercantil, si l'empresa estigués inscrita en aquest registre i, en cas contrari, pels dipositats en el registre oficial en el qual estiguin inscrites.

Els empresaris individuals no inscrits al Registre Mercantil han d'acreditar el volum anual de negocis mitjançant els seus llibres d'inventaris i comptes anuals legalitzats pel Registre Mercantil o en el cas de no estar obligats podran acreditar la solvència amb una declaració indicant el volum de negocis global de l'empresa en cada anualitat

En tot cas, la inscripció en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) o en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades del Sector Públic (ROLECE), sempre que les dades estiguin vigents, acreditarà davant l'òrgan de contractació els requisits de solvència econòmica i financera, sempre que compleixi la solvència sol·licitada.

G.2 Solvència tècnica o professional:

D'acord amb el que disposa l'article 90.1 de la LCSP, els licitadors hauran de presentar una relació dels serveis o treballs d'igual o similar naturalesa que els que constitueixen l'objecte del contracte realitzats en el curs de com a màxim els darrers tres anys (2022, 2023 i 2024), indicant objecte, import, client i any. En el cas que l'empresa hagi estat constituïda o hagi iniciat l'activitat en un període inferior a tres anys, es prendran en consideració tots els exercicis disponibles. L'import anual acumulat de l'any de més volum d'execució ha de ser igual o superior a :

Lot 1 : 57.514,30 €

Lot 2 : 3.280,00 €

En el cas de que una licitadora es presenti a més d'un lot, l'import exigít serà igual o superior a la suma dels imports dels lots corresponents, d'acord amb la taula anterior.

Pel que fa a la solvència tècnica o professional de les empreses de nova creació, amb una antiguitat inferior a cinc anys, tal i com disposa l'article 90.4 LCSP, d'entre les opcions possibles, la més adequada a la naturalesa del contracte és que es disposi d'una plantilla mínima anual d'almenys una persona, que es considera suficient per garantir les tasques de coordinació entre el responsable del contracte i els professionals intèrprets que han de prestar el servei.

La informació de la solvència tècnica o professional es recollirà dins del DEUC Annex 1.

Acreditació de la solvència tècnica i professional:

Únicament l'empresa proposada com a adjudicatària haurà d'acreditar el compliment dels requisits de solvència en el moment que sigui requerida per l'òrgan competent. No obstant això, l'òrgan de contractació o la Mesa de contractació pot requerir a totes les empreses licitadores aquesta acreditació en qualsevol moment del procediment previ a la proposta d'adjudicació, d'acord amb l'article 140.3 de la Llei de Contractes del Sector Públic (LCSP).

L'empresa licitadora proposada com a adjudicatària de l'expedient haurà d'acreditar la solvència mitjançant:

Certificats de bona execució dels serveis declarats, que hagin estat executats per a entitats del sector públic o privat, sempre que resultin necessaris per a acreditar el llinar mínim de solvència requerit. Quan el subjecte sigui privat i no es pugui disposar de certificat es podrà presentar una declaració de l'empresari acompanyada dels documents de què disposi que acreditin la realització de la prestació.

G.3 Adscripció de mitjans personals

Pels 2 lots:

SI ☐ NO ☒

G.4 Adscripció de mitjans materials

Pels 2 lots:

SI ☐ NO ☒

H. Criteris d'adjudicació

H.1 Criteris adjudicació Lot 1:

Els criteris d'adjudicació són tots valorables de manera automàtica.

Criteris sotmesos a valoració automàtica (Sobre B) màxim 100 punts:

Criteris de valoració del lot 1	Punts
1. Oferta econòmica a) Preu del servei d'interpretació b) Preu per despeses de locomoció	Fins a 85 punts a) fins a 70 punts b) fins a 15 punts
2. Altres criteris: mesures per afavorir una comunicació inclusiva	Fins a 15 punts

H.1.1 Oferta econòmica (Fins a 85 punts)

Els licitadors hauran de presentar la seva oferta econòmica, d'acord amb el model que s'adjunta en aquest plec.

Les empreses que, en la seva oferta econòmica, superin el pressupost de licitació o del preu unitari i les empreses que no presentin una oferta econòmica quedaran excloses de la licitació.

Dins l'oferta econòmica s'entenen incloses totes les despeses vinculades al servei.

En el cas d'errades aritmètiques, l'òrgan de contractació acceptarà com a oferta definitiva la que resulti de tornar a calcular correctament l'oferta a partir dels preus especificats a l'oferta per l'empresa licitadora.

La puntuació econòmica s'arrodonirà al segon decimal.

Les ofertes econòmiques presentades pels licitadors es valoraran de la manera següent:

La resta d'ofertes que no s'hagin declarat desproporcionades o amb valors anormals rebran una puntuació inversament proporcional a la de l'oferta més econòmica, d'acord amb el càlcul que resulta d'aplicar la fórmula següent (*Directiu 1/2020, de 24 de juliol, de la Direcció General de Contractació Pública, d'aplicació de fórmules de valoració i puntuació de les proposicions econòmica i tècnica*).

a) Oferta econòmica dels serveis d'interpretació (Fins a 70 punts).

Per valorar l'oferta econòmica caldrà oferir un preu unitari per cadascuna de les actuacions objecte d'aquest contracte, d'acord amb el model d'oferta econòmica incorporat en annex al PCAP. El preu unitari ofert no podrà ser superior al preu unitari màxim expressat en el PCAP, altrament l'oferta serà descartada. En base als preus unitaris oferts resultarà un import de despesa total, que és el que servirà per al càlcul de la puntuació d'aquest criteri.

La valoració de l'oferta econòmica es realitzarà aplicant la fórmula següent (*Directiu 1/2020, de 24 de juliol, de la Direcció General de Contractació Pública, d'aplicació de fórmules de valoració i puntuació de les proposicions econòmica i tècnica*):

$$P_v = \left[1 - \left(\frac{O_v - O_m}{IL} \right) \times \left(\frac{1}{VP} \right) \right] \times P$$

P_v = Puntuació de l'oferta a Valorar

P = Punts criteri econòmic

O_m = Oferta Millor

O_v = Oferta a Valorar

IL = Import de Licitació

VP = Valor de ponderació

En aquesta fórmula se li assignarà el valor 1,7 al valor de ponderació (VP), associat al pes específic del criteri preu sobre el total de puntuació de la licitació.

b) Oferta econòmica per despeses de locomoció (Fins a 15 punts).

La valoració de l'oferta econòmica es realitzarà aplicant la fórmula següent (*Directiu 1/2020, de 24 de juliol, de la Direcció General de Contractació Pública, d'aplicació de fórmules de valoració i puntuació de les proposicions econòmica i tècnica*):

$$P_v = \left[1 - \left(\frac{O_v - O_m}{IL} \right) \times \left(\frac{1}{VP} \right) \right] \times P$$

P_v = Puntuació de l'oferta a Valorar
 P = Punts criteri econòmic
 O_m = Oferta Millor
 O_v = Oferta a Valorar
 IL = Import de Licitació
 VP = Valor de ponderació

En aquesta fórmula se li assignarà el valor 1,15 al valor de ponderació (VP), associat al pes específic del criteri preu sobre el total de puntuació de la licitació.

H.1.2 Mesures per afavorir una comunicació inclusiva (Fins a 15 punts)

Els licitadors hauran de presentar la seva proposta, d'acord amb el model que s'adjunta en aquest plec.

Es valorarà que l'empresa disposi de mesures destinades a afavorir una comunicació inclusiva, de manera que els professionals intèrprets utilitzin un llenguatge no sexista i inclusiu en la prestació dels serveis contractats, d'acord amb les competències del Departament.

En concret, es valorarà que el licitador disposi de les mesures següents:

- D'un protocol d'actuació o d'una guia d'ús lingüístic per garantir una comunicació respectuosa amb el llenguatge inclusiu i no discriminatori, amb 10 punts.

S'acreditarà mitjançant l'aportació del document corresponent (protocol o guia d'ús).

- D'una pàgina web amb continguts per afavorir el llenguatge inclusiu i no discriminatori, amb 5 punts.

S'acreditarà mitjançant l'enllaç a la pàgina web i captura de pantalla dels continguts.

H.2 Criteris adjudicació Lot 2:

Els criteris d'adjudicació són tots valorables de manera automàtica.

Criteris sotmesos a valoració automàtica (Sobre B), màxim 100 punts

Criteris de valoració del lot 2	Punts
1. Oferta econòmica	Fins a 80 punts
2. Altres criteris: reducció del termini de lliurament de les traduccions	Fins a 20 punts

H.2.1. Oferta econòmica (Fins a 80 punts)

Els licitadors hauran de presentar la seva oferta econòmica, d'acord amb el model de que s'adjunta en aquest plec.

Les empreses que, en la seva oferta econòmica, superin el pressupost de licitació o del preu unitari i les empreses que no presentin una oferta econòmica quedaran excloses de la licitació.

Dins l'oferta econòmica s'entenen incloses totes les despeses vinculades al servei.

En el cas d'errades aritmètiques, l'òrgan de contractació acceptarà com a oferta definitiva la que resulti de tornar a calcular correctament l'oferta a partir dels preus especificats a l'oferta per l'empresa licitadora. Prevaldrà el preu sense IVA especificat a l'oferta i es calcularà correctament l'import total.

La puntuació econòmica s'arrodonirà al segon decimal.

Les ofertes econòmiques presentades pels licitadors es valoraran de la manera següent:

La resta d'ofertes que no s'hagin declarat desproporcionades o amb valors anormals rebran una puntuació inversament proporcional a la de l'oferta més econòmica, d'acord amb el càlcul que resulta d'aplicar la fórmula següent (*Directiu 1/2020, de 24 de juliol, de la Direcció General de Contractació Pública, d'aplicació de fórmules de valoració i puntuació de les proposicions econòmica i tècnica*).

La puntuació d'aquest criteri resultarà de la suma de la puntuació dels apartats següents:

- Preu unitari (per paraula) de traducció llengua d'alfabet llatí (anglès, francès, italià i alemany) > català (**fins a 25 punts**)
- Preu unitari (per paraula) de traducció llengua d'alfabet no llatí (rus, àrab i xinès) > català (**fins a 35 punts**)
- Preu unitari (per paraula) de transcripció alfabet no llatí (**fins a 20 punts**)

Per valorar l'oferta econòmica caldrà oferir un preu unitari per cadascuna de les actuacions objecte d'aquest contracte, d'acord amb el model d'oferta econòmica incorporat en annex al PCAP. El preu unitari ofert no podrà ser superior al preu unitari màxim expressat en el PCAP, altrament l'oferta serà descartada. En base als preus unitaris oferts resultarà un import de despesa total, que és el que servirà per al càlcul de la puntuació d'aquest criteri, en l'aplicació de la fórmula següent:

$$P_v = \left[1 - \left(\frac{O_v - O_m}{IL} \right) \times \left(\frac{1}{VP} \right) \right] \times P$$

P_v = Puntuació de l'oferta a valorar P = punts criteri econòmic = 80 O_m = oferta millor O_v = oferta a valorar IL = preu unitari de licitació

D'acord amb la Directriu 1/2020, s'aplicarà un valor de ponderació ordinari d'1,80 (VP), associat al pes específic del criteri preu sobre el total de puntuació de la licitació.

Dins l'oferta econòmica s'entenen incloses totes les despeses vinculades al servei.

En el cas d'errades aritmètiques, l'òrgan de contractació acceptarà com a oferta definitiva la que resulti de tornar a calcular correctament l'oferta a partir dels preus especificats a l'oferta per l'empresa licitadora. Prevaldrà el preu sense IVA especificat a l'oferta i es calcularà correctament l'import total.

H.2.2 Reducció del termini de lliurament de les traduccions, fins a 20 punts

Els licitadors hauran de presentar la seva proposta, d'acord amb el model que s'adjunta en aquest plec.

- Es valorarà amb **12 punts la reducció en 4 hores** del termini de 48 hores previst en el PPT per al lliurament de traduccions de fins a 1.000 paraules.



- Es valorarà amb **5 punts la reducció en 8 hores** del termini de 96 hores previst en el PPT per al lliurament de traduccions de 1.001 fins a 2.500 paraules.
- Es valorarà amb **3 punts la reducció en 12 hores** del termini de 144 hores previst en el PPT per al lliurament de traduccions de 2.501 fins a 5.000 paraules.

Criteris per a la determinació de l'existència de baixes presumptament anormals

Pels 2 lots:

Es considerarà una oferta incursa en valor anormal o desproporcionat, als efectes de l'article 149.4 de la LCSP, Una oferta serà anormal si es compleixen els dos requisits següents:

- Requisit 1 - Suma criteris no preu és superior a la suma de les següents dues variables:

Variable 1: la mitjana aritmètica de les puntuacions no preu.

Variable 2: la mitjana aritmètica de les desviacions obtingudes en valor absolut, és a dir, sense tenir en compte el signe més o menys, en els criteris d'adjudicació que no són preu.

- Requisit 2 - la seva oferta econòmica (preu) sigui inferior en un percentatge superior al 20% a la mitjana aritmètica (*) de les ofertes econòmiques presentades.

(*) No obstant això, quan hi concorrin tres empreses licitadores, per al càlcul de la mitjana s'ha d'excloure l'oferta econòmica (preu) que sigui d'una quantia més elevada quan sigui superior al 20% de la mitjana.

De la mateixa manera, quan hi concorrin quatre empreses licitadores o més, si hi ha ofertes econòmiques (preus) superiors a la mitjana en més d'un 20% de la mitjana, s'ha de calcular una nova mitjana només amb les ofertes que no estiguin en el cas indicat.

En cas que hi hagi un sol licitador es considerarà que l'oferta està incursa en valor anormal o desproporcionat, quan sigui un 25% més baixa que el pressupost de licitació (sense IVA),

I quan hi hagi dos licitadors es considerarà que l'oferta que baixi un 20% respecte l'altre es considerarà que està incursa en valor anormal o desproporcionat.

En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, els criteris de desempat, d'acord amb el que preveu l'article 147.1 de la LCSP, són:

- Major percentatge de dones ocupades en la plantilla de cadascuna de les empreses.
- Major percentatge de treballadors amb discapacitat o en situació d'exclusió social en la plantilla de cadascuna de les empreses.
- Menor percentatge de contractes temporals en la plantilla de cadascuna de les empreses.

J. Mesa de Contractació

President/a:

- Verònica Losa Marin, subdirectora general de Recursos Econòmics.
- Elisabet Bosch Dalmau, Cap del Servei de Contractació i Convenis (suplent).

Vocals:

- Elisabet Bosch Dalmau, cap del Servei de Contractació i Convenis, que actuarà com a vocal sempre que no actuï com a presidenta suplent.
- Abraham Domínguez Mahillo, Interventor delegat, vocal.



- Carme Cañete Domènech, supervisora de Comptabilitat i Control, del Departament d'Economia i Hisenda, en representació de la Intervenció, vocal suplent.
- Isabel Martínez Balastegui, advocada en cap de l'Assessoria Jurídica, vocal.
- M. Begoña Valls Vaqué, advocada de l'Assessoria Jurídica, responsable d'Assumptes Contenciosos, vocal suplent.
- Antònia Fernandez Martínez, responsable de Normalització Lingüística del Gabinet Tècnic, vocal.
- Rosa Oliva Morera, tècnica del Gabinet Tècnic, vocal suplent.

Secretari/tària:

- Trinitat Amorós Saez, responsable de Contractació, que serà substituïda en cas d'absència per Sara Vilaseca Oller, responsable de Gestió Patrimonial del Servei de Contractació i Patrimoni.

K. Condicions especials d'execució (art. 202 LCSP)

Pels 2 lots:

Les condicions especials d'execució, iguals per als 2 lots, són les següents:

- Que durant l'execució del contracte l'adjudicatari estableixi mesures que afavoreixin l'estabilitat laboral i la conciliació de la vida laboral amb la vida familiar de les persones que intervenen en l'execució del contracte, que poden ser: adequació d'horaris a horaris de les escoles, teletreball, suport econòmic per a sufragar despeses d'escoles infantils o centres d'atenció a persones dependents, etc.
- L'obligació de sotmetre's a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades de caràcter personal

Totes les condicions especials d'execució definides anteriorment tenen el caràcter d'obligació essencial.

L'incompliment d'aquestes condicions especials d'execució podrà donar lloc a les penalitats previstes en l'**apartat U** d'aquest quadre de característiques o bé, a proposta del responsable del contracte, a la resolució del contracte, en virtut de l'art. 211.1, lletra f) de l'LCSP.

L. Obligacions essencials del contracte

Pels 2 lots:

Es consideren obligacions contractuals essencials, sens perjudici de les obligacions essencials previstes legalment:

- Les condicions relatives a la confidencialitat
- Pel que fa al tractament de dades de caràcter personal, les obligacions a càrrec del contractista que s'indiquen a continuació:
 - L'obligació de tractar les dades amb la finalitat per a la qual s'han cedit;
 - L'obligació de sotmetre's a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades de caràcter personal;
 - L'obligació de l'empresa adjudicatària de presentar, abans de la formalització del contracte, una declaració en la qual posi de manifest on han d'estar ubicats els servidors i des d'on s'han de prestar els serveis associats.
 - L'obligació de comunicar qualsevol canvi que es produeixi, al llarg de la vida del contracte, de la informació facilitada en la declaració a què es refereix el punt anterior.



- L'obligació dels licitadors d'indicar, en la seva oferta, si tenen previst subcontractar els servidors o els serveis associats als mateixos, el nom o el perfil empresarial, definit per referència a les condicions de solvència professional o tècnica, dels subcontractistes als quals es vagi a encomanar la seva realització (Annex 1).

En tot cas, són obligacions essencials les que s'assenyalen com a tal en el plec de clàusules administratives particulars d'aquesta licitació.

L'incompliment d'aquestes obligacions podrà donar lloc, a proposta del responsable del contracte, a la resolució del contracte, en virtut de l'art. 211.1, lletra f) de l'LCSP.

M. Modificació del contracte

Pels 2 lots:

SI ☒ NO ☐

De conformitat amb el que disposa la disposició addicional trenta-tresena de la LCSP, el contracte podrà ser modificat, regint-se pel que estableix l'article 204 de la LCSP, a l'alça, fins a un import que no podrà superar el 20% del preu inicial del contracte, - en cas que, dins del període de vigència del contracte, les necessitats reals superin les previstes inicialment. L'indicador justificatiu de la modificació serà que es verifiqui que la demanda està ultrapassant la mitjana prevista i acabarà generant un dèficit si manté el nivell durant el termini restant d'execució.

La modificació haurà de tramitar-se abans que s'exhaureixi el pressupost màxim aprovat inicialment. No es preveu que l'aplicació del conjunt de clàusules anteriors de modificació substitueixi els serveis a prestar per uns altres serveis diferents o que canviï el tipus de contracte alterant la naturalesa del contracte inicial.

N. Programa de treball

Pels 2 lots:

SI ☐ NO ☒

O. Cessió del contracte

Pels 2 lots:

SI ☒ NO ☐

Els drets i obligacions dimanats del contracte poden ser cedits pel contractista a un tercer sempre que las qualitats tècniques o personals del cedent no hagin estat raó determinant de l'adjudicació del contracte, i de la cessió no resulti una restricció efectiva de la competència en el mercat, d'acord amb el que estableix l'article 214 de la LCSP.

P. Subcontractació

Pels 2 lots:

SI ☒ NO ☐

D'acord amb el que estableix l'article 215 de la LCSP i d'acord amb l'article 5 del Decret llei 3/2025, de 4 de març, pel qual s'adopten mesures urgents en matèria de contractació pública, el contractista pot concertar amb tercers la realització parcial de la prestació amb subjecció al que disposin aquest plec.

L'empresa subcontractista ha de complir, en els mateixos termes que l'empresa contractista, amb les obligacions en matèria ambiental, social i laboral establertes pel dret europeu, nacional i autonòmic i, quan sigui el cas, en el conveni col·lectiu de referència d'aplicació al sector que correspongui. També ha de complir amb totes les obligacions en matèria de perspectiva de gènere i en matèria de protecció de dades de caràcter personal establertes en aquest contractació.

Les empreses licitadores hauran d'indicar en l'oferta presentada la part del contracte que pretén subcontractar.

Q. Recepció del contracte

Pels 2 lots:

En els termes de l'art. 210.2 de la LCSP.

R. Abonaments al contractista

Pels 2 lots:

☐ Pagament únic ☒ Diversos pagaments

El pagament es realitzarà a través de factures mensuals, en què han de constar tots els serveis prestats en el mateix mes de facturació, i amb la presentació prèvia de la relació de despeses al Gabinet Tècnic perquè la validi i es pugui continuar amb la tramitació.

El pagament a l'adjudicatari s'efectuarà contra presentació de factura expedida d'acord amb la normativa vigent sobre factura electrònica, en els terminis i les condicions establertes en l'article 198 de la LCSP. D'acord amb el que estableix la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic.

El pagament de la factura s'efectuarà amb la conformitat del responsable del contracte, prèvia certificació de recepció de conformitat del servei.

Especificitat facturació Lot 1:

Per al lot 1, el preu unitari del servei objecte d'aquest contracte s'ha establert prenent com a referència una hora de prestació efectiva però es poden realitzar serveis de més d'una hora i serveis de fraccions d'hora.

En el supòsit que el temps prestat sigui inferior a una hora, la facturació s'haurà de realitzar de manera proporcional al temps realment prestat i d'acord amb els criteris següents:

- Per als serveis que es prestin d'una durada de fins a 15 minuts de fracció horària, l'import a facturar serà la quarta part del preu estipulat per a una hora de servei.
- Per als serveis que es prestin d'una durada de fins a 30 minuts de fracció horària, l'import a facturar serà la meitat del preu estipulat per a una hora de servei.
- Per als serveis que es prestin d'una durada de fins a 45 minuts de fracció horària, l'import a facturar serà tres quarts del preu estipulat per a una hora de servei.

L'empresa contractista haurà d'elaborar una factura electrònica, en la que figuri els següents conceptes:

- a) Concepte de l'encàrrec
- b) Lloc de realització del servei



- c) Data de realització del servei
- d) Hora d'inici i hora de finalització del servei realitzat
- e) Idioma d'interpretació
- f) Identificació del professional que ha realitzat el servei
- g) El preu unitari aplicat al servei que es presti: preu total sense IVA, import de l'IVA i preu total amb IVA

L'import de la factura serà el corresponent als serveis efectivament prestats.

La documentació a presentar junt amb la factura és la relació de tasques efectuades, per tal d'acreditar el compliment.

S. Factura Electrònica

És imprescindible incorporar a qualsevol factura, per tal que es pugui tramitar pels corresponents serveis administratius, les dades següents (codis DIR3).

- Codi expedient: IF-2026-4
- NIF contractant: S0811001G
- Oficina comptable (codi DIR3): Intervenció General - A09018876
- Òrgan gestor (codi DIR3): A09037932 Secretaria General d'Igualtat i Feminisme
- Unitat administrativa (codi DIR3): Direcció de Serveis - A09037933

T. Garantia

Pels 2 lots:

T1. Provisional : SI ☐ NO ☒

T.2 Definitiva : SI ☒ NO ☐

Import: 5% del preu de licitació.

Retenció en el preu del contracte : SI ☐ NO ☒

Termini de garantia (durant el qual es mantindrà dipositada la garantia definitiva constituïda):

El termini de garantia s'estableix en 3 mesos a comptar des de l'acte de recepció o conformitat que preveu l'article 210.2 de la LCSP

U. Penalitats

Pels 2 lots:

D'acord amb l'art. 192 de la LCSP, en el cas que el contractista porti a terme un compliment defectuós de les prestacions objecte del contracte i incompleixi els seus compromisos, se li imposaran penalitats que hauran de ser proporcionals a la gravetat de l'incompliment.

Es consideraran incompliments:

- L'incompliment parcial de les prestacions objecte del contracte o per al cas de compliment



defectuós.

- L'Incompliment de les condicions especials d'execució.

Per aquests incompliments s'aplicarà una penalitat del 5% del preu d'adjudicació del contracte. Les quanties de cadascuna d'elles no podran ser superiors al 10% del preu del contracte, IVA exclòs, ni el total de les mateixes superar el 50% del preu del contracte.

Les penalitats les imposarà l'òrgan de contractació a proposta del responsable del contracte i prèvia audiència de l'empresa contractista. Es faran efectives mitjançant la deducció de les quantitats que, en concepte de pagament total o parcial, s'hagin d'abonar al contractista.

L'import de la penalitat no exclou la indemnització de danys i perjudicis a què pugui tenir dret l'Administració originats per l'incompliment del contractista.

V. Tractament de dades personals pel contractista

Pels 2 lots:

SI ☒ NO ☐

L'execució del contracte comporta el tractament, per compte del Departament d'Igualtat i Feminisme, de les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció de documents.

El contractista tindrà la consideració d'encarregat del tractament i haurà de complir amb les obligacions inherents a aquest, d'acord amb el que estableix l'apartat f) de la clàusula 29 d'aquest plec i l'acord d'encàrrec de tractament de dades que s'adjunta com Annex 8 d'aquest plec.

El responsable del tractament és el Gabinet Tècnic del Departament d'Igualtat i Feminisme.

La finalitat del tractament és gestionar l'acompanyament lingüístic i les interpretacions personalitzades adreçades a la ciutadania, així com les interpretacions en actes públics que organitza el Departament i les traduccions jurades dels documents.

La cessió de les dades al contractista és necessària per a la correcta execució del contracte, i es limitarà a l'estricta execució del contracte, en els termes establerts en el Plec de Clàusules Administratives Particulars.

Un cop adjudicat el contracte, s'haurà de formalitzar l'acord d'encàrrec de tractament de dades, d'acord amb l'Annex 8 del PCAP.

W. Coordinació empresarial

Lot 1 :

SI ☒ NO ☐

De l'execució d'aquest lot es deriva la necessitat de coordinació empresarial

Atès que el servei comporta tant la presència física de personal aliè als centres de treball del Departament de manera puntual, com en centres aliens. Aquesta concurrència d'activitats és la que implica l'establiment d'aquesta coordinació.

L'empresa proposada adjudicatària haurà de lliurar a l'adreça de correu electrònic prevencio.igualtat@gencat.cat, la documentació indicada en **L'Annex Prevenció de Riscos Laborals-Coordinació d'Activitat Empresarial (CAE)**

Lot 2:

SI ☐ NO ☒

De l'execució d'aquest lot no s'en deriva la necessitat de coordinació empresarial.

X. Drets de propietat industrial i intel·lectual

Pels 2 lots:

SI ☐ NO ☒

Y. Dades de l'ens contractant

Y.1 Òrgan de contractació: La secretaria general del Departament d'Igualtat i Feminisme, per Resolució IFE/4485/2024, de 12 de desembre de delegació de competències.

Y.2 Responsable del contracte: Cap del Gabinet Tècnic del Departament d'Igualtat i Feminisme.

Y.3 Unitat encarregada del seguiment i execució del contracte: Gabinet Tècnic del Departament d'Igualtat i Feminisme.

Z. Tràmit de consultes

Només es contestaran aquelles consultes tècniques i administratives relacionades amb les prestacions objecte de contracte presentades a través de la Plataforma de Contractació de Serveis Públics.

Un cop revisada la pregunta es publicarà la resposta en el perfil del contractant del Departament

No es respondran aquelles consultes presentades dins de les 48 hores hàbils anteriors del termini establert de presentació d'ofertes.

I. DISPOSICIONS GENERALS

Primera. Objecte del contracte

1.1 L'objecte del contracte és la prestació dels serveis que es descriuen en l'**apartat A.1 del quadre de característiques**.

1.2 Els lots en què es divideix l'objecte del contracte s'identifiquen en l'**apartat A.2 del quadre de característiques**.

1.3 La codificació corresponent a la nomenclatura del Vocabulari Comú de Contractes (CPV) és la que consta en l'**apartat A.3 del quadre de característiques**.

Segona. Necessitats administratives que cal satisfer i idoneïtat del contracte

La naturalesa i l'extensió de les necessitats que aquest contracte pretén satisfer, així com la seva idoneïtat per a aquest objectiu, s'exposen a l'informe justificatiu que s'incorpora a l'expedient.

Tercera. Dades econòmiques del contracte i existència de crèdit

3.1 El sistema per a la determinació del preu del contracte és el que s'indica en l'**apartat B.1 del quadre de característiques**.

3.2 El pressupost base de licitació és el que s'assenyala en l'**apartat B.3 del quadre de característiques**. Aquest és el límit màxim de despesa (IVA inclòs) que, en virtut d'aquest contracte, pot comprometre l'òrgan de contractació, i constitueix el preu màxim que poden oferir les empreses que concorrin a la licitació d'aquest contracte.

En cas que la despesa tingui caràcter pluriennal, es fa constar l'Acord de Govern que la va autoritzar en l'**apartat C.2 . del quadre de característiques**

3.3 El valor estimat del contracte i el mètode aplicat per al seu càlcul són els que s'assenyalen en l'**apartat B.4 del quadre de característiques**, entre els previstos en l'art. 101 de la LCSP. En l'informe justificatiu es detalla l'anàlisi dels diferents costos directes i indirectes considerats per la unitat proposant

3.4 El preu del contracte és el d'adjudicació i ha d'incloure, com a partida independent, l'Impost sobre el Valor Afegit. En el preu es consideraran inclosos els tributs, les taxes, els cànon de qualsevol tipus que siguin d'aplicació, així com totes les despeses que s'originin com a conseqüència de les obligacions establertes en aquest plec que s'han de complir durant l'execució del contracte.

3.5 S'han complert tots els tràmits reglamentaris per assegurar l'existència de crèdit per al pagament del contracte. La partida pressupostària a la qual s'imputa aquest crèdit és la que s'esmenta en l'**apartat C1 del quadre de característiques**.

3.6 En cas que el contracte es formalitzi en l'exercici pressupostari anterior al de l'inici de la seva execució, l'adjudicació quedarà sotmesa a la condició suspensiva d'existència de crèdit adequat i suficient per finançar les obligacions derivades del contracte en l'exercici pressupostari corresponent.

Quarta. Durada o termini d'execució del contracte

4.1 La durada del contracte o el termini d'execució del contracte, si s'escau, és el que s'estableix en l'**apartat D.1 del quadre de característiques**.

4.2 Els contractes de durada es podran prorrogar si així s'ha previst en l'**apartat D.2 del quadre de característiques**. En aquest cas, la pròrroga s'acordarà per l'òrgan de contractació i serà obligatòria per a l'empresa contractista, sempre que li ho notifiqui amb, almenys, dos mesos d'antelació a l'acabament del contracte.

4.3 Si els plecs d'aquesta contractació requereixen la prèvia aprovació per part de l'Administració del programa de treball, els terminis parcials i final fixats en aquest document tindran caràcter contractual i el Departament podrà exigir al contractista les responsabilitats derivades del seu incompliment.

4.4 L'ampliació de termini prevista a l'art. 29.3 de la LCSP requereix la prèvia autorització de l'òrgan de contractació a proposta del responsable del contracte. Quan l'ampliació de termini suposi que l'execució finalitzarà en un exercici pressupostari diferent de l'inicialment previst, prèviament a l'autorització l'òrgan de contractació, a proposta del responsable del contracte, podrà tramitar-ne el pagament prèvia presentació per part del contractista d'una garantia en els mateixos termes que regula l'art. 198.3 de la LCSP pel pagament de bestretes per operacions preparatòries; alternativament caldrà incorporar a l'expedient la corresponent retenció de crèdit al càrrec a l'exercici següent.

Cinquena. Règim jurídic del contracte

5.1 El contracte té caràcter administratiu i es regeix per aquest plec de clàusules administratives i pel plec de prescripcions tècniques, les clàusules dels quals es consideren part integrant del contracte. A més, es regeix per la normativa en matèria de contractació pública continguda, principalment, en les disposicions següents:

- a) Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (en davant LCSP), per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014,.
- b) Decret llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública.
- c) Reial decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desplega parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic (d'ara endavant, RD 817/2009).
- d) Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques, aprovat pel Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, en tot el que no hagin modificat ni derogat les disposicions esmentades anteriorment (d'ara endavant, RGLCAP).
- e) Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.
- f) Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.
- g) Ordre PDA/21/2019, de 14 de febrer, per la qual es determina el sistema de notificacions electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu sector públic.
- h) Reial decret 203/2021, de 30 de març, pel qual s'aprova el Reglament d'actuació i funcionament del sector públic per mitjans electrònics.
- i) Decret llei 3/2025, de 4 de març, pel qual s'adopten mesures urgents en matèria de contractació pública

Adicionalment, també es regeix per les normes aplicables als contractes del sector públic en l'àmbit de Catalunya i per la seva normativa sectorial que sigui aplicable.

Supletòriament, són aplicables al contracte les normes de dret administratiu i, si no, les normes de dret privat.

5.2 El desconeixement de les clàusules del contracte en qualsevol dels seus termes, dels altres documents contractuals que en formen part i també de les instruccions o altres normes que resultin

d'aplicació en l'execució de la cosa pactada, no eximeix l'empresa adjudicatària de l'obligació de complir-les.

Sisena. Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació

La forma de tramitació de l'expedient i el procediment d'adjudicació del contracte són els establerts en l'**apartat F del quadre de característiques**.

Setena. Mitjans de comunicació electrònics

7.1 D'acord amb la disposició addicional quinzena de la LCSP, la tramitació d'aquesta licitació comporta la pràctica de les notificacions i comunicacions que en derivin per mitjans exclusivament electrònics.

No obstant això, es podrà utilitzar la comunicació oral per a comunicacions diferents de les relatives als elements essencials, això és, els plecs i les ofertes, deixant el contingut de la comunicació oral degudament documentat, per exemple, mitjançant els arxius o resums escrits o sonors dels principals elements de la comunicació.

7.2 8 Les comunicacions i les notificacions que es facin durant el procediment de contractació i durant la vigència del contracte s'efectuaran per mitjans electrònics a través del sistema de notificació e-NOTUM, d'acord amb la LCSP, la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i l'Ordre PDA/21/2019, de 14 de febrer, per la qual es determina el sistema de notificacions electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu sector públic. A aquests efectes, s'enviaran els avisos de la posada a disposició de les notificacions i les comunicacions a les adreces de correu electrònic i als telèfons mòbils que les empreses hagin facilitat a aquest efecte en el DEUC, d'acord amb el que s'indica en la clàusula onzena d'aquest plec. Un cop rebuts el/s correu/s electrònic/s i, en el cas que s'hagin facilitat també telèfons mòbils, els SMS, indicant que la notificació corresponent s'ha posat a disposició en l'e-NOTUM, haurà/n d'accedir-hi la/les persones designada/es, mitjançant l'enllaç que s'enviarà a aquest efecte. En l'espai virtual on hi ha dipositada la notificació, es permet accedir a dita notificació amb certificat digital o amb contrasenya.

Els terminis a comptar des de la notificació es computaran des de la data d'enviament de l'avís de notificació, si l'acte objecte de notificació s'ha publicat el mateix dia en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació. En cas contrari, els terminis es computaran des de la recepció de la notificació per part de l'empresa a qui s'adreça. No obstant això, els terminis de les notificacions practicades amb motiu del procediment de recurs especial pel Tribunal Català de Contractes computen en tot cas des de la data d'enviament de l'avís de notificació.

7.3 D'altra banda, per tal de rebre tota la informació relativa a aquesta licitació, les empreses que ho vulguin i, en tot cas, les empreses licitadores s'han de subscriure com a interessades en aquesta licitació, a través del servei de subscripció a les novetats de l'espai virtual de licitació que, a tal efecte, es posa a disposició a l'adreça web del perfil de contractant de l'òrgan de contractació, accessible a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat:

<https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/ife>

Aquesta subscripció permetrà rebre avis de manera immediata a les adreces electròniques de les persones subscrites de qualsevol novetat, publicació o avís relacionat amb aquesta licitació.

7.4 Les empreses que activin l'oferta amb l'eina de Sobre digital quedaran inscrites a la licitació automàticament.

A més, les empreses licitadores també es poden donar d'alta en l'Espai d'empreses licitadores, prèvia l'autenticació requerida, el qual està constituït per un conjunt de serveis amb l'objectiu de proveir les empreses d'eines que facilitin l'accés i la gestió d'expedients de contractació del seu

interès. Així, en aquest espai, les empreses poden gestionar les licitacions del seu interès i les ofertes presentades mitjançant les eines de licitació electrònica corporatives, accedir a l'eina per a la generació del DEUC, modificar les subscripcions al servei de novetats diàries i donar de baixa la subscripció a les novetats d'un expedient que s'ha realitzat de manera automàtica a l'activar l'oferta des de les eines de licitació electrònica. A més, aquest espai també permet la col·laboració i comunicació entre empreses licitadores, i conté una bústia de propostes innovadores per tal que les empreses enviïn les que tinguin sobre projectes desenvolupats que puguin ser interessants i que donin resposta a necessitats de l'Administració, així com que millorin i modernitzin els productes i els serveis públics actuals.

7.5 Així mateix, determinades comunicacions que s'hagin de fer amb ocasió o com a conseqüència del procediment de licitació i d'adjudicació del present contracte es realitzaran mitjançant el tauler d'avisos associat a l'espai virtual de licitació d'aquesta licitació de la Plataforma de serveis de contractació pública. En aquest tauler d'avisos electrònic, que deixa constància fefaent de l'autenticitat, la integritat i la data i hora de publicació de la informació publicada, també es publicarà informació relativa tant a la licitació com al contracte.

Cal tenir en compte que les dades personals de les empreses licitadores, obtingudes per l'Administració al subscriure's en la licitació, seran tractades per la unitat responsable de l'activitat de tractament d'acord amb la normativa de protecció de dades de caràcter personal.

7.6 Certificats digitals:

D'acord amb la disposició addicional primera del DL 3/2016, serà suficient l'ús de la signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat de signatura electrònica en els termes que estableix el Reglament (UE) 910/2014/UE, del Parlament Europeu i del Consell, de 23 de juliol de 2014, relatiu a la identificació electrònica i els serveis de confiança per a les transaccions electròniques en el mercat interior i pel qual es deroga la Directiva 1999/93/CE. Per tant, aquest és el nivell de seguretat mínim necessari del certificat de signatura electrònica admesa per a la signatura de la declaració responsable i de l'oferta.

Pel que fa als certificats estrangers comunitaris, s'acceptaran els certificats qualificats en qualsevol país de la Unió Europea d'acord amb l'article 25.3 del Reglament (UE) 910/2014/UE, sobre identificació electrònica i serveis de confiança, esmentat, el qual disposa que "una signatura electrònica qualificada basada en un certificat qualificat emès en un Estat membre serà reconeguda com a signatura electrònica qualificada en tots els altres estats membres".

Vuitena- Admissió de variants

S'admeten variants quan així consti en **l'apartat E del quadre de característiques**, amb els requisits mínim, en les modalitats i amb les característiques que s'hi preveuen.

Novena. Aptitud per a contractar

9.1 Estan facultades per participar en aquesta licitació i subscriure, si escau, el contracte corresponent les persones naturals o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que reuneixin les condicions següents:

- Tenir personalitat jurídica i plena capacitat d'obrar, d'acord amb el que preveu l'article 65 de la LCSP;
- No estar incurses en alguna de les circumstàncies de prohibició de contractar recollides en l'article 71 de la LCSP o en altra normativa sectorial, la qual cosa poden acreditar per qualsevol dels mitjans establerts en l'article 85 de la LCSP;
- Acreditar la solvència requerida, en els termes establerts en la clàusula desena d'aquest plec;
- Tenir l'habilitació empresarial o professional que, si s'escau, sigui exigible per dur a terme la prestació que constitueixi l'objecte del contracte; i
- A més, quan, per així determinar-ho la normativa aplicable, se li requereixin a l'empresa determinats requisits relatius a la seva organització, destinació dels seus beneficis, sistema de

finançament o altres per poder participar en el procediment d'adjudicació, aquests s'han d'acreditar per les empreses licitadores.

Així mateix, les prestacions objecte d'aquest contracte han d'estar compreses dins de les finalitats, objecte o àmbit d'activitat de les empreses licitadores, segons resulti dels seus estatuts o de les seves regles fundacionals.

Les circumstàncies relatives a la capacitat, solvència i absència de prohibicions de contractar han de concórrer en la data final de presentació d'ofertes i subsistir en el moment de perfecció del contracte.

9.2 La capacitat d'obrar de les empreses espanyoles persones jurídiques s'acredita mitjançant l'escriptura de constitució o modificació inscrita en el Registre Mercantil, quan sigui exigible conforme a la legislació mercantil. Quan no ho sigui, s'acredita mitjançant l'escriptura o document de constitució, estatuts o acta fundacional, en què constin les normes que regulen la seva activitat, inscrits, si s'escau, en el corresponent registre oficial. També cal aportar el NIF de l'empresa.

La capacitat d'obrar de les empreses espanyoles persones físiques s'acredita amb la presentació del NIF.

La capacitat d'obrar de les empreses no espanyoles d'Estats membres de la Unió Europea o signataris de l'Acord sobre Espai Econòmic Europeu s'ha d'acreditar mitjançant la inscripció en els registres professionals o mercantils adients del seu Estat membre d'establiment o la presentació d'una declaració jurada o una de les certificacions que s'indiquen en l'annex XI de la Directiva 2014/24/UE.

La capacitat d'obrar de les empreses estrangeres d'Estats no membres de la Unió Europea ni signataris de l'Acord sobre Espai Econòmic Europeu s'acredita amb l'aportació d'un informe emès per la missió diplomàtica permanent o per l'oficina consular d'Espanya del lloc del domicili de l'empresa, en el qual consti, prèvia acreditació per l'empresa, que figuren inscrites en el registre local professional, comercial o anàleg, o, en el seu defecte, que actuen habitualment en el tràfic local dins l'àmbit de les activitats que abasta l'objecte del contracte. També han d'aportar un informe de la missió diplomàtica permanent d'Espanya o de la Secretaria General de Comerç Exterior, que acrediti que l'Estat del qual són nacionals ha signat l'Acord sobre contractació pública de l'Organització Mundial del Comerç (OMC), sempre que es tracti de contractes subjectes a regulació harmonitzada –de valor estimat igual o superior a 221.000 euros– o, en cas contrari, l'informe de reciprocitat al que fa referència l'article 68 de la LCSP.

9.3 També poden participar en aquesta licitació les unions d'empreses que es constitueixin temporalment a aquest efecte (UTE), sense que sigui necessària formalitzar-les en escriptura pública fins que no se'ls hagi adjudicat el contracte. Aquestes empreses queden obligades solidàriament davant l'Administració i han de nomenar una persona representant o apoderada única amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es deriven del contracte fins a la seva extinció, sense perjudici que les empreses atorguin poders mancomunats per a cobraments i pagaments d'una quantia significativa.

9.4 La durada de la UTE ha de coincidir, almenys, amb la del contracte fins a la seva extinció.

9.5 Les empreses que hagin participat en l'elaboració de les especificacions tècniques o dels documents preparatoris del contracte o hagin assessorat a l'òrgan de contractació durant la preparació del procediment de contractació, poden participar en la licitació sempre que es garanteixi que la seva participació no falseja la competència.

9.6 Les empreses que vulguin constituir unions temporals d'empreses per participar en licitacions públiques es poden trobar mitjançant la utilització de la funcionalitat "Punt de trobada" de la Plataforma de serveis de contractació pública de la Generalitat, que es troba dins l'apartat "Espai d'empreses licitadores", al qual es fa referència en la clàusula anterior.

Desena. Solvència de les empreses licitadores

10.1 Les empreses han d'acreditar que compleixen els requisits mínims de solvència que es detallen en l'**apartat G del quadre de característiques**, bé a través dels mitjans d'acreditació que es relacionen en aquest mateix **apartat G del quadre de característiques**, o bé alternativament mitjançant la classificació equivalent a aquesta solvència –atorgada per la comissions classificadores de la Junta Consultiva de Contractació Pública de l'Estat o pels òrgans equivalents de les comunitats autònomes–, que s'assenyala en l'**apartat G del quadre de característiques**.

A les empreses que, per una raó vàlida, no estiguin en condicions de presentar les referències sol·licitades en l'**apartat G.1 del quadre de característiques** per acreditar la seva solvència econòmica i financera, se les autoritzarà a acreditar-la per mitjà de qualsevol altre document que l'òrgan de contractació consideri apropiat.

10.2 Les empreses licitadores s'han de comprometre a dedicar o adscriure a l'execució del contracte els mitjans personals o materials suficients quan hi consti en els apartats **G.3 i G.4**, respectivament, **del quadre de característiques**.

10.3 Les empreses licitadores poden recórrer per a l'execució del contracte a les capacitats d'altres entitats, amb independència de la naturalesa jurídica dels vincles que tinguin amb elles, per tal d'acreditar la seva solvència econòmica i financera i tècnica i professional, sempre que aquestes entitats no estiguin incurses en prohibició de contractar i que les empreses licitadores demostrin que durant tota la durada de l'execució del contracte disposaran efectivament dels recursos necessaris mitjançant la presentació a tal efecte del compromís per escrit de les entitats esmentades.

No obstant això, respecte als criteris relatius als títols d'estudis i professionals i a l'experiència professional, les empreses només poden recórrer a les capacitats d'altres entitats si aquestes presten els serveis per als quals són necessàries les capacitats esmentades.

En les mateixes condicions, les UTE poden recórrer a les capacitats dels participants en la unió o d'altres entitats.

10.4 Els certificats comunitaris d'empresaris autoritzats per contractar als que fa referència l'article 97 de la LCSP constitueixen una presumpció d'aptitud en relació amb els requisits de selecció qualitativa que figurin en aquests.

10.5 En les UTE, totes les empreses que en formen part han d'acreditar la seva solvència, en els termes indicats en l'**apartat G del quadre de característiques**. Per tal de determinar la solvència de la unió temporal, s'acumula l'acreditada per cadascuna de les seves integrants.

II. DISPOSICIONS RELATIVES A LA LICITACIÓ, L'ADJUDICACIÓ I LA FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE

Onzena. Presentació de documentació i de proposicions

11.1 Les empreses poden presentar oferta en els lots en què es divideix l'objecte del contracte d'acord amb el que es preveu en l'**apartat A del quadre de característiques**.

11.2 El termini per presentar ofertes en aquesta licitació es determinarà en l'anunci de l'espai de licitació de l'expedient en la Plataforma de Contractació del Sector Públic, i les ofertes rebudes amb es consideraran extemporànies

Les empreses licitadores han de presentar la documentació que conformi les seves ofertes en sobre/s, mitjançant l'eina de Sobre digital, d'acord amb el que es faci constar en l'**apartat F.5 del**

quadre de característiques, accessible a l'adreça web següent:
<http://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/ife>

Un cop accedeixin a través d'aquest enllaç a l'eina web de Sobre digital, les empreses licitadores hauran d'omplir un formulari per donar-se d'alta a l'eina i, a continuació, rebran un missatge, al/s correu/s electrònic/s indicat/s en aquest formulari d'alta, d'activació de l'oferta.

Les adreces electròniques que les empreses licitadores indiquin en el formulari d'inscripció de l'eina de Sobre digital, que seran les emprades per enviar correus electrònics relacionats amb l'ús de l'eina de Sobre digital, han de ser les mateixes que les que designin en el seu DEUC per rebre els avisos de notificacions i comunicacions mitjançant l'e-NOTUM.

Les empreses licitadores han de conservar el correu electrònic d'activació de l'oferta, atès que l'enllaç que es conté en el missatge d'activació és l'accés exclusiu de què disposaran per presentar les seves ofertes a través de l'eina de Sobre digital.

11.3 Accedint a l'espai web de presentació d'ofertes a través d'aquest enllaç tramès, les empreses licitadores hauran de preparar tota la documentació requerida i adjuntar-la en format electrònic en els sobres corresponents. Les empreses licitadores poden preparar i enviar aquesta documentació de forma esglaonada, abans de fer la presentació de l'oferta.

Per poder iniciar la tramesa de la documentació, l'eina requerirà a les empreses licitadores que introdueixin una paraula clau per a cada sobre amb documentació xifrada que formi part de la licitació (pel sobre A no es requereix paraula clau, atès que la documentació no està xifrada). Amb aquesta paraula clau es xifrarà, en el moment de l'enviament de les ofertes, la documentació. Per tant, aquest procés de xifrat el duu a terme l'eina de Sobre digital, manera que les empreses licitadores NO han de xifrar prèviament els arxius mitjançant una altra eina. Així mateix, el desxifrat dels documents de les ofertes es realitza mitjançant la mateixa paraula clau, la qual han de custodiar les empreses licitadores. Cal tenir en compte la importància de custodiar correctament aquesta o aquestes claus (poden ser la mateixa per tots els sobres o diferents per cadascun d'ells), ja que només les empreses licitadores la/les tenen (l'eina de Sobre digital no guarda ni recorda les contrasenyes introduïdes) i són imprescindibles per al desxifrat de les ofertes i, per tant, per l'accés al seu contingut.

Es demanarà a les empreses licitadores, mitjançant el correu electrònic assenyalat en el formulari d'inscripció a l'oferta de l'eina de Sobre digital, que accedeixin a l'eina web de Sobre digital per introduir les seves paraules clau en el moment que correspongui. Les empreses licitadores poden accedir a l'espai web de preparació i presentació de l'oferta i, mitjançant el botó "anar a enviar paraules clau", accedir a l'espai des del qual enviar les paraules clau, una vegada finalitzat el termini de presentació d'ofertes, sense necessitat de cap requeriment ni recordatori previ per part de l'òrgan de contractació o de l'eina de licitació electrònica.

Quan les empreses licitadores introdueixin les paraules clau s'iniciarà el procés de desxifrat de la documentació, que es trobarà guardada en un espai virtual securitzat⁵ que garanteix la inaccessibilitat a la documentació abans, en el seu cas, de la constitució de la Mesa i de l'acte d'obertura dels sobres, en la data i l'hora establertes.

Les empreses licitadores han d'introduir en tot cas la paraula clau abans de la finalització de l'acte d'obertura del primer sobre xifrat.

En cas que alguna empresa licitadora no introdueixi la paraula clau, no es podrà accedir al contingut del sobre xifrat. Així, atès que la presentació d'ofertes a través de l'eina de Sobre digital es basa en el xifratge de la documentació i requereix necessàriament la introducció per part de les empreses licitadores de la/les paraula/es clau, que només elles custodien durant tot el procés, per poder accedir al contingut xifrat dels sobres, no es podrà efectuar la valoració de la documentació de la seva oferta que no es pugui desxifrar per no haver introduït l'empresa la paraula clau.

Una vegada complimentada tota la documentació de l'oferta i adjuntats els documents que la conformen, es farà la presentació pròpiament dita de l'oferta, la qual no es considera presentada fins que no ha estat registrada, amb l'apunt d'entrada corresponent, a través de l'eina. A partir del moment en què l'oferta s'hagi presentat, ja no es podrà modificar la documentació tramesa.

Cal tenir en compte que l'eina de Sobre digital no permet suprimir o modificar les ofertes un cop presentades; sí és possible en qualsevol moment anterior a l'enviament de l'oferta. En cas que una empresa licitadora presenti dues o més ofertes a un mateix lot/contracte dins del termini de presentació d'ofertes, pretenent que l'última substitueixi a una o unes ofertes anteriors, ha d'informar-ho així fefaentment a l'òrgan de contractació i aquest o, en el seu cas, la mesa de contractació, valorarà el que procedeixi respecte d'aquestes ofertes.

Podeu trobar material de suport sobre com preparar una oferta mitjançant l'eina de sobre digital a l'apartat de "Material d'ajuda per a persones usuàries" dins de "suport" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública: (<https://contractaciopublica.cat/ca/manuals/usuari>).

11.4 D'acord amb el que disposa l'apartat 1.h de la Disposició addicional setzena de la LCSP, l'enviament de les ofertes mitjançant l'eina de Sobre digital es podrà fer en dues fases, transmetent primer l'empremta electrònica de la documentació de l'oferta, dins del termini de presentació d'ofertes, amb la recepció de la qual es considerarà efectuada la seva presentació a tots els efectes, i després fent l'enviament de la documentació de l'oferta pròpiament dita, en un termini màxim de 24 hores. En cas de no efectuar-se aquesta segona remissió en el termini de 24 hores, es considerarà que l'oferta ha estat retirada.

Si es fa ús d'aquesta possibilitat, cal tenir en compte que la documentació tramesa en aquesta segona fase ha de coincidir totalment amb aquella respecte de la que s'ha enviat l'empremta digital prèviament, de manera que no es pot produir cap modificació dels fitxers electrònics que configuren la documentació de l'oferta. En aquest sentit, cal assenyalar la importància de no manipular aquests arxius (ni, per exemple, fer-ne còpies, encara que siguin de contingut idèntic) per tal de no variar-ne l'empremta electrònica, que és la que es comprovarà per assegurar la coincidència de documents en les ofertes trameses en dues fases.

11.5 Les ofertes presentades han d'estar lliures de virus informàtics i de qualsevol tipus de programa o codi nociu, ja que en cap cas es poden obrir els documents afectats per un virus amb les eines corporatives de la Generalitat de Catalunya. Així, és obligació de les empreses contractistes passar els documents per un antivirus i, en cas d'arribar documents de les seves ofertes amb virus, serà responsabilitat d'elles que l'Administració no pugui accedir al contingut d'aquests.

En cas que algun document presentat per les empreses licitadores estigui malmès, en blanc o sigui il·legible o estigui afectat per algun virus informàtic, la Mesa de contractació valorarà, en funció de quina sigui la documentació afectada, les conseqüències jurídiques respecte de la participació d'aquesta empresa en el procediment, que s'hagin de derivar de la impossibilitat d'accedir al contingut d'algun dels documents de l'oferta. En cas de tractar-se de documents imprescindibles per conèixer o valorar l'oferta, la mesa podrà acordar l'exclusió de l'empresa.

Les empreses licitadores podran presentar una còpia de seguretat dels documents electrònics presentats en suport físic electrònic, que serà sol·licitada a les empreses licitadores en cas de necessitat, per tal de poder accedir al contingut dels documents en cas que estiguin malmesos. En aquest sentit, cal recordar la importància de no manipular aquests arxius per tal de no variar-ne l'empremta electrònica, que és la que es comprovarà per assegurar la coincidència dels documents de la còpia de seguretat, tramesos en suport físic electrònic, i dels tramesos en l'oferta, a través de l'eina de Sobre digital. Així mateix, cal tenir en compte que aquesta còpia no podrà ser emprada en el cas d'haver enviat documents amb virus a través de l'eina de Sobre digital, atesa la impossibilitat tècnica en aquests casos de poder fer la comparació de les empremtes electròniques i, per tant, de poder garantir la no modificació de les ofertes un cop finalitzat el termini de presentació.

11.6 L'eina de Sobre digital no permet la presentació d'arxius de mida superior a 25 Mb. Per aquest motiu, els arxius de les ofertes d'aquesta mida s'han de comprimir o fragmentar en diverses parts. La partició s'ha de realitzar manualment (sense utilitzar eines del tipus winzip o winrar de partició automàtica) i sense incorporar cap tipus de contrasenya. Els arxius resultants de la partició s'incorporen en l'apartat d'altra documentació numerats (part 1 de 2, part 2 de 2).

11.7 Les especificacions tècniques necessàries per a la presentació electrònica d'ofertes es troben disponibles a l'apartat de "Material d'ajuda per a persones usuàries" dins de "suport" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública: (<https://contractaciopublica.cat/ca/manuals/usuari>)

11.8 D'acord amb l'article 23 del RGLCAP, les empreses estrangeres han de presentar la documentació traduïda de forma oficial al català i/o al castellà. **11.9** Les persones interessades en el procediment de licitació podran sol·licitar a l'òrgan de contractació informació addicional sobre els plecs i demés documentació complementària, el qual la facilitarà almenys sis dies abans de què finalitzi el termini fixat per a la presentació d'ofertes, sempre que l'hagin demanat almenys 12 dies abans del transcurs del termini de presentació de les proposicions.

Les persones interessades en el procediment de licitació també poden dirigir-se a l'òrgan de contractació per sol·licitar aclariments del que estableixen els plecs o la resta de documentació, a través de l'apartat de "enviar pregunta" de l'espai virtual de la licitació. Aquestes "preguntes i respostes" seran públiques i accessibles a través del tauler d'avisos, residenciat en el perfil de contractant de l'òrgan <http://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/ife>.

11.10 Les proposicions són secretes i la seva presentació suposa l'acceptació incondicionada per part de l'empresa licitadora del contingut del present plec, així com del plec de prescripcions tècniques, així com l'autorització a la mesa i a l'òrgan de contractació per consultar les dades que recullen el Registre d'empreses licitadores i classificades de Catalunya o el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, o les llistes oficials d'operadors econòmics d'un Estat membre de la Unió Europea.

11.11 Cada empresa licitadora no pot presentar més d'una proposició. Tampoc pot subscriure cap proposta en UTE amb d'altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dona lloc a la no-admissió de cap de les propostes que hagi subscrit.

11.12 Contingut dels sobres Cal tenir en compte que les dades personals de les empreses licitadores, obtingudes per l'Administració en aquest procediment de contractació, seran tractades per la unitat responsable de l'activitat de tractament amb la finalitat o les finalitats identificades en l'annex, relatiu a la Informació bàsica sobre protecció de dades de caràcter personal dels licitadors.

Així mateix, cal recordar, en cas que amb ocasió de la participació en aquesta licitació les empreses hagin de comunicar dades personals, tant per incorporar-les en les seves ofertes, com per acreditar el compliment dels requisits previs a l'adjudicació, el que preveuen els articles 6 i 11 de la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, respecte del consentiment informat previ de les persones afectades.

CONTINGUT DEL SOBRE A (DOCUMENTACIÓ GENERAL)

a) Document europeu únic de contractació (DEUC) Les empreses licitadores han de presentar el

Document europeu únic de contractació (DEUC), el qual s'adjunta com a annex a aquest plec i es pot generar a través d'aquesta eina.

D'acord amb l'article 140 de la LCSP, mitjançant el DEUC les empreses declaren el següent:

- Que la societat està constituïda vàlidament i que de conformitat amb el seu objecte social es pot presentar a la licitació, així com que la persona signatària del DEUC té la deguda representació per presentar la proposició i el DEUC;
- Que compleix els requisits de solvència econòmica i financera, i tècnica i professional, de conformitat amb els requisits mínims exigits en aquest plec;
- Que no està incursa en prohibició de contractar;
- Que compleix amb la resta de requisits que s'estableixen en aquest plec i que es poden acreditar mitjançant el DEUC.

Així mateix, s'ha d'incloure la designació del nom, cognom i NIF de la persona o les persones autoritzades per accedir a les notificacions electròniques, així com les adreces de correu electrònic i, addicionalment, els números de telèfon mòbil on rebre els avisos de les notificacions, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec. Per tal de garantir la recepció de les notificacions electròniques, es recomana designar més d'una persona autoritzada a rebreles, així com diverses adreces de correu electrònic i telèfons mòbils on rebre els avisos de les posades a disposició. Aquestes dades s'han d'incloure en l'apartat relatiu a "persona o persones de contacte" de la Part II.A del DEUC.

A més, les empreses licitadores indicaran en el DEUC, si escau, la informació relativa a la persona o les persones habilitades per representar-les en aquesta licitació. El DEUC s'ha de presentar signat electrònicament per la persona o les persones que tenen la deguda representació de l'empresa per presentar la proposició.

En el cas d'empreses que concorrin a la licitació amb el compromís d'agrupar-se en una unió temporal si resulten adjudicatàries del contracte, cadascuna ha d'acreditar la seva personalitat, capacitat i solvència, i presentar un DEUC separat. A més del DEUC, han d'aportar un document on consti el compromís de constituir-se formalment en unió temporal en cas de resultar adjudicatàries del contracte.

En el cas que l'empresa licitadora recorri a la solvència i mitjans d'altres empreses de conformitat amb el que preveu l'article 75 de la LCSP, o tingui la intenció de subscriure subcontractes, ha d'indicar aquesta circumstància en el DEUC i s'ha de presentar altre DEUC separat per cadascuna de les empreses a la solvència de les quals recorri o que tingui intenció de subcontractar.

D'acord amb l'article 71.1, lletra d) de la LCSP, l'acreditació del compliment de la quota de reserva de llocs de treball i de l'obligació de disposar d'un pla d'igualtat s'ha de fer mitjançant la presentació del DEUC.

Les empreses licitadores que figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea, com un expedient virtual de l'empresa, un sistema d'emmagatzematge electrònic de documents o un sistema de prequalificació, d'accés gratuït, només han de facilitar en cada part del DEUC la informació que no figuri en aquestes bases. Així, les empreses inscrites en el Registre d'empreses licitadores i classificades de Catalunya (RELIC), regulat en el Decret 40/2025, d'11 de març, pel qual es regula el Registre d'empreses licitadores i classificades de Catalunya i el Registre públic de contractes de Catalunya, i gestionat per la Secretaria Tècnica de la Junta Consultiva de Contractació Pública, o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, només estan obligades a indicar en el DEUC la informació que no figuri inscrita en aquests registres, o que no hi consti vigent o actualitzada. En tot cas, aquestes empreses han d'indicar en el DEUC la informació necessària que permeti a l'òrgan de contractació, si escau, accedir als documents o certificats justificatius corresponents.

L'aportació de la documentació justificativa del compliment dels requisits exigits en aquest plec el compliment dels quals s'ha indicat en el DEUC, l'haurà d'efectuar l'empresa licitadora en qui recaigui la proposta d'adjudicació per haver presentat l'oferta més avantatjosa econòmicament, amb caràcter previ a l'adjudicació.

Tanmateix, l'òrgan de contractació o la mesa de contractació podrà demanar a les empreses licitadores que presentin la totalitat o una part de la documentació justificativa del compliment dels requisits previs, quan considerin que hi ha dubtes raonables sobre la vigència o fiabilitat del DEUC o quan sigui necessari per al bon desenvolupament del procediment. No obstant això, l'empresa licitadora que estigui inscrita en el RELIC o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic o que figuri en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea d'accés gratuït, no està obligada a presentar els documents justificatius o altra prova documental de les dades inscrites en aquests registres.

b) Declaració de submissió als jutjats i tribunals espanyols

Les empreses estrangeres han d'aportar una declaració de submissió als jutjats i tribunals espanyols de qualsevol ordre per a totes les incidències que puguin sorgir del contracte, amb renúncia expressa al seu fur propi.

c) Compromís d'adscripció de mitjans materials i/o personals

Declaració de l'empresa de comprometre's a adscriure a l'execució del contracte determinats mitjans materials i/o personals, quan així es requereixi.

d) Garantia provisional

Resguard acreditatiu de la constitució de la garantia provisional quan s'estableixi en **l'apartat T1 del de característiques** i per l'import que es determini.

La garantia provisional es pot constituir:

- En efectiu o en valors de deute públic, amb subjecció en cada cas, a les condicions reglamentàriament establertes, i d'acord amb els requisits disposats en l'article 55 del RGLCAP i als models que figuren en els annexos III i IV de la mateixa norma.
- L'efectiu s'ha de dipositar a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya o a les caixes de dipòsits de les tresoreries territorials. Els certificats d'immobilització dels valors anotats s'han de presentar davant l'òrgan de contractació.
- Mitjançant aval presentat davant l'òrgan de contractació, en la forma i condicions reglamentàries, i sense dipositar-lo a la Caixa General de Dipòsits, prestat per qualsevol banc, caixa d'estalvis, cooperatives de crèdit, establiment financer de crèdit o societats de garantia recíproca autoritzats per operar a Espanya, amb estricte compliment del que disposen els articles 56 i 58 i l'annex V del RGLCAP.
- Per contracte d'assegurança de caució celebrat d'acord amb els requisits dels articles 57, 58 i annex VI del RGLCAP, i subscrit amb una entitat asseguradora autoritzada per operar en el ram de caució. El certificat del contracte s'ha de lliurar a l'òrgan de contractació.

En el cas d'unions temporals d'empreses, les garanties provisionals es poden constituir per una o varies de les empreses participants, sempre que en conjunt s'arribi a la quantia requerida i cobreixi solidàriament a totes les empreses integrants de la unió temporal.

La garantia provisional s'extingeix automàticament i s'ha de retornar a les empreses licitadores immediatament després de la perfecció del contracte. En tot cas, la garantia provisional s'ha de tornar a l'empresa licitadora seleccionada com a adjudicatària quan hagi constituït la garantia definitiva, si bé aquesta pot aplicar l'import de la garantia provisional a la definitiva o procedir a constituir una garantia definitiva ex novo.

CONTINGUT DEL SOBRE B I, SI ESCAU, DEL SOBRE C

a) Si s'ha establert el preu o un criteri basat en la rendibilitat, com el cost del cicle de vida, com a únic criteri d'adjudicació, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B la seva proposició econòmica.

Si s'han establert diversos criteris d'adjudicació que responen tots ells a una mateixa tipologia de valoració, és a dir, tots sotmesos a judici de valor o tots quantificables de forma automàtica, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B tota la documentació que conforma la seva oferta.

Si s'han establert tant criteris d'adjudicació avaluable en funció d'un judici de valor, com criteris quantificables de forma automàtica, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B tota la documentació relacionada amb els criteris d'adjudicació sotmesos a judici de valor i en el sobre C la documentació relativa als criteris quantificables de forma automàtica.

En aquest cas, la inclusió en el Sobre B de l'oferta econòmica, així com de qualsevol informació de l'oferta de caràcter rellevant avaluable de forma automàtica i que, per tant, s'ha d'incloure en el sobre C, comportarà l'exclusió de l'empresa licitadora, quan es vulneri el secret de les ofertes o el deure de no tenir coneixement del contingut de la documentació relativa als criteris de valoració objectiva abans de la relativa als criteris de valoració subjectiva.

b) La proposició econòmica s'ha de formular, si escau, conforme al model que s'adjunta com a annex a aquest plec i com a plantilla al sobre C d'aquesta licitació inclòs en l'eina de Sobre digital, i les proposicions corresponents a altres criteris d'adjudicació, si s'escau, als continguts assenyalats en les plantilles i annexos d'aquest plec corresponents.

No s'acceptaran les proposicions que tinguin omissions, errades o esmenes que no permetin conèixer clarament allò que es considera fonamental per valorar-les.

A través de l'eina de Sobre digital les empreses hauran de signar el document "resum" de les seves ofertes, amb signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat, amb la signatura del qual s'entén signada la totalitat de l'oferta, atès que aquest document conté les empremtes electròniques de tots els documents que la componen.

Les proposicions s'han de signar pels representants legals de les empreses licitadores i, en cas de tractar-se d'empreses que concorrin amb el compromís de constituir-se en UTE si resulten adjudicatàries, s'han de signar pels representants de totes les empreses que la componen. La persona o les persones que signin l'oferta ha o han de ser la persona o les persones signants del DEUC.

c) Les empreses licitadores podran assenyalar, de cada document respecte del qual s'hagi assenyalat en l'eina de Sobre digital que poden declarar que conté informació confidencial, si conté informació d'aquest tipus.

Els documents i les dades presentades per les empreses licitadores en el sobre B i, si s'escau, en el sobre C, es poden considerar de caràcter confidencial si inclouen secrets industrials, tècnics o comercials i/o drets de propietat intel·lectual i la seva difusió a terceres persones pugui ser contrària als seus interessos comercials legítims, perjudicar la competència lleial entre les empreses del sector; o bé quan el seu tractament pugui ser contrari a les previsions de la normativa en matèria de protecció de dades de caràcter personal. Així mateix, el caràcter confidencial afecta a qualsevol altres informacions amb un contingut que es pugui utilitzar per falsejar la competència, ja sigui en aquest procediment de licitació o en altres de posteriors. No tenen en cap cas caràcter confidencial l'oferta econòmica de l'empresa, ni les dades incloses en el DEUC.

La declaració de confidencialitat de les empreses ha de ser necessària i proporcional a la finalitat o interès que es vol protegir i ha de determinar de forma expressa i justificada els documents i/o les dades facilitades que considerin confidencials. No s'admeten declaracions genèriques o no justificades del caràcter confidencial.

En tot cas, correspon a l'òrgan de contractació valorar si la qualificació de confidencial de determinada documentació és adequada i, en conseqüència, decidir sobre la possibilitat d'accés o de vista de dita documentació, prèvia audiència de l'empresa o les empreses licitadores afectades.

d) Tal com s'ha assenyalat en l'apartat 4 d'aquesta clàusula, les empreses licitadores podran presentar una còpia de seguretat, en suport físic electrònic, dels documents de les seves ofertes que han presentat mitjançant l'eina de Sobre digital. Aquesta còpia s'haurà de lliurar a sol·licitud de l'òrgan de contractació / de la mesa de contractació, en cas que es requereixi, i haurà de contenir una còpia de l'oferta amb exactament els mateixos documents –amb les mateixes empremtes digitals– que els aportats en l'oferta mitjançant l'eina de Sobre digital.

11.13 La presentació d'ofertes comporta que l'òrgan de contractació pugui consultar o obtenir en qualsevol moment del procediment contractual informació sobre tot allò declarat per les empreses licitadores o contractistes, excepte que s'hi oposin expressament.

Dotzena. Mesa de contractació

12.1 La Mesa de contractació està integrada pels membres següents que es detallen en l'**apartat J del de característiques**

12.2 La Mesa de contractació obrirà el sobre A, comprovarà la correcció de les signatures de les ofertes i qualificarà la documentació continguda en el Sobre A. En cas d'observar defectes esmenables, ho comunicarà a les empreses licitadores afectades perquè els esmenin en el termini de tres dies.

Una vegada esmenats, si s'escau, els defectes en la signatura o en la documentació continguda en el Sobre A, la mesa l'avaluarà i determinarà les empreses admeses a la licitació i les excloses, així com, en el seu cas, les causes de l'exclusió.

Sense perjudici de la comunicació a les persones interessades, es faran públiques aquestes circumstàncies mitjançant el seu perfil de contractant.

Així mateix, d'acord amb l'article 95 de la LCSP la Mesa podrà sol·licitar a les empreses licitadores els aclariments que li calguin sobre els certificats i documents presentats o requerir-les perquè en presentin de complementaris, les quals, de conformitat amb l'article 22 del RGLCAP, disposaran d'un termini de cinc dies naturals sense que puguin presentar-se després de declarades admeses les ofertes.

Les sol·licituds d'aclariments o esmenes es duran a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena o aclariment es comunicaran a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb les eines e-Licita, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

12.3 Els actes d'exclusió adoptats per la Mesa en relació amb l'obertura del sobre A seran susceptibles d'impugnació en els termes establerts a la clàusula quarantena.

Tretzena. Comitè d'experts

El comitè d'experts, es designarà en el supòsit en què la puntuació que s'atribueixi als criteris d'adjudicació que depenguin d'un judici de valor sigui superior a la qual s'atribueixi als criteris avaluable de forma automàtica.

D'acord amb el previst en l'article 63.5 de la LCSP la designació dels membres del comitè d'experts, en el seu cas es publicaran en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació

Catorzena. Determinació de la millor oferta

14.1 Criteris d'adjudicació del contracte Per a la valoració de les proposicions i la determinació de la millor oferta s'ha d'atendre als criteris d'adjudicació establerts en l'**apartat H del quadre de característiques**.

14.2 Pràctica de la valoració de les ofertes

Si s'ha establert un únic criteri d'adjudicació o diversos criteris d'adjudicació que responguin tots ells a una mateixa tipologia de valoració, és a dir, tots ells sotmesos a judici de valor o tots quantificables de forma automàtica, en el dia, lloc i hora indicats a l'anunci de la licitació tindrà lloc l'obertura dels sobres B presentats per les empreses admeses.

Si s'han establert criteris d'adjudicació avaluable en funció d'un judici de valor conjuntament amb criteris quantificables de forma automàtica, en el dia, lloc i hora indicats a l'anunci de la licitació tindrà lloc l'obertura dels sobres B presentats per les empreses admeses.

Posteriorment, es donarà a conèixer a través del perfil de contractant la puntuació obtinguda per cadascuna de les empreses respecte dels criteris de valoració que depenguin d'un judici de valor i es farà l'acte d'obertura dels sobres C presentats per les empreses.

La Mesa de contractació podrà sol·licitar i admetre l'aclariment o l'esmena d'errors en les ofertes quan siguin de tipus material o formal, no substancials i no impedeixin conèixer el sentit de l'oferta. Unicament es permetrà l'aclariment o l'esmena d'errors en les ofertes sempre que no comportin una modificació o concreció de l'oferta, amb la finalitat de garantir el principi d'igualtat de tracte entre empreses licitadores.

Les sol·licituds d'aclariments o esmenes es duran a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena o aclariment es comunicaran a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb les eines e-Licita, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

Seràn excloses de la licitació, mitjançant resolució motivada, les empreses les proposicions de les quals no concordin amb la documentació examinada i admesa, les que excedeixin del pressupost base de licitació, modifiquin substancialment els models de proposició establerts en aquest plec, comportin un error manifest en l'import de la proposició i aquelles en les quals l'empresa licitadora reconegui l'existència d'error o inconsistència que la fa inviable.

L'existència d'errors en les proposicions econòmiques de les empreses licitadores implicarà l'exclusió d'aquestes del procediment de contractació, quan pugui resultar afectat el principi d'igualtat, en els casos d'errors que impedeixen determinar amb caràcter cert quin és el preu realment ofert per les empreses i, per tant, impedeixen realitzar la valoració de les ofertes.

La Mesa podrà sol·licitar els informes tècnics que consideri necessaris abans de formular la seva proposta d'adjudicació. També podrà sol·licitar aquests informes quan consideri necessari verificar que les ofertes compleixen amb les especificacions tècniques dels plecs. Les proposicions que no compleixin dites prescripcions seran excloses.

També podrà requerir informes a les organitzacions socials d'usuaris destinataris de la prestació, a les organitzacions representatives de l'àmbit d'activitat al qual correspongui l'objecte del contracte, a les organitzacions sindicals, a les organitzacions que defensin la igualtat de gènere i a altres organitzacions per verificar les consideracions socials i ambientals.

Els actes d'exclusió de les empreses licitadores adoptats en relació amb l'obertura dels sobres B i C, seran susceptibles d'impugnació en els termes establerts en la clàusula quarantena.

14.3 En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, tindrà preferència en l'adjudicació del contracte:

- La proposició presentada per aquelles empreses que, al venciment del termini de presentació d'ofertes, tinguin en la seva plantilla un percentatge de treballadors amb discapacitat superior al que els imposi la normativa. Si diverses empreses licitadores de les que hagin empatat quant a la proposició més avantatjosa acrediten tenir relació laboral amb persones amb discapacitat en un percentatge superior al que els imposi la normativa, tindrà preferència en l'adjudicació del contracte l'empresa licitadora que disposi del percentatge més alt de treballadors fixos amb discapacitat en la seva plantilla.
- La proposició presentada per les empreses d'inserció que regula la Llei 44/2007, de 13 de desembre, per a la regulació del règim de les empreses d'inserció, que compleixin els requisits que estableix aquesta normativa per tenir dita consideració.
- En l'adjudicació dels contractes relatius a prestacions de caràcter social o assistencial, la proposició presentada per entitats sense ànim de lucre, amb personalitat jurídica, sempre que la seva finalitat o activitat tingui relació directa amb l'objecte del contracte, segons resulti dels seus respectius estatuts o regles fundacionals i figurin inscrites en el registre oficial corresponent.
- La proposició d'entitats reconegudes com a organitzacions de comerç just per a l'adjudicació dels contractes que tinguin com a objecte productes en els quals hi hagi alternativa de comerç just.
- La proposició presentada per empreses que, al venciment del termini de presentació d'ofertes, incloguin mesures de caràcter social i laboral que afavoreixin la igualtat d'oportunitats entre dones i homes.

Les empreses licitadores han d'aportar la documentació acreditativa dels criteris de desempat en el moment en què es produeixi l'empat.

14.4 Ofertes amb valors anormals o desproporcionats

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormals s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts en **l'apartat I del quadre de característiques**.

En el supòsit que una o diverses de les ofertes presentades incorrin en presumpció d'anormalitat, la Mesa de contractació requerirà a l'/les empresa/es licitadora/es que l'/les hagi/n presentat perquè les justifiquin i desglossin raonadament i detalladament el baix nivell dels preus, o de costos, o qualsevol altre paràmetre sobre la base del qual s'hagi definit la anormalitat de l'oferta. Per aquest motiu, la Mesa requerirà a l'/les empresa/es licitadora/es, les precisions que consideri oportunes sobre la viabilitat de l'oferta i les pertinents justificacions. L'empresa licitadora disposarà d'un termini de **5 dies hàbils** per presentar la informació i els documents que siguin pertinents a aquests efectes.

Les sol·licituds de justificació es duren a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquest requeriment es comunicarà a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb les eines e-Licita, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

Transcorregut aquest termini, si la Mesa de contractació no rep la informació i la documentació justificativa sol·licitada, ho posarà en coneixement de l'òrgan de contractació i es considerarà que la proposició no podrà ser complerta, quedant l'empresa licitadora exclosa del procediment.

Si la Mesa de contractació rep la informació i la documentació justificativa sol·licitada dins de termini, l'avaluarà i elevarà la corresponent proposta d'acceptació o rebuig de la proposició,

degudament motivada, a l'òrgan de contractació, per tal que aquest decideixi, previ l'assessorament tècnic del servei corresponent, o bé l'acceptació de l'oferta, perquè considera acreditada la seva viabilitat, o bé, en cas contrari, el seu rebuig.

L'òrgan de contractació rebutjarà les ofertes incurses en presumpció d'anormalitat si es basen en hipòtesis o pràctiques inadequades des d'una perspectiva tècnica, econòmica o jurídica. Així mateix, rebutjarà les ofertes si comprova que són anormalment baixes perquè vulneren la normativa sobre subcontractació o no compleixen les obligacions aplicables en matèria mediambiental, social o laboral, nacional o internacional, inclòs l'incompliment dels convenis col·lectius sectorials vigents, en aplicació del que estableix l'article 201 de la LCSP.

Quinzena. Classificació de les ofertes i requeriment de documentació previ a l'adjudicació

15.1 Un cop valorades les ofertes, la mesa de contractació les classificarà per ordre decreixent i, posteriorment, remetrà a l'òrgan de contractació la corresponent proposta d'adjudicació.

Per realitzar aquesta classificació, la mesa tindrà en compte els criteris d'adjudicació assenyalats en l'**apartat H del quadre de característiques** i en l'anunci.

Si l'òrgan de contractació té indicis fonamentats de conductes col·lusòries en el procediment de contractació en tramitació, en el sentit que defineix l'article 1 de la Llei 15/2007, de 3 de juliol, de defensa de la competència, els traslladarà, d'ofici o a instància de la mesa de contractació, a l'Autoritat Catalana de la Competència (ACCO), per tal que emeti un informe sobre el caràcter fundat o no d'aquests indicis. La remissió de la documentació a l'ACCO suposa la suspensió immediata de la licitació.

D'acord amb l'article 150 de la LCSP, en cas que l'informe de l'ACCO conclougui que hi ha indicis fundats de conducta col·lusòria l'òrgan de contractació remetrà a les empreses licitadores afectades la documentació necessària perquè en un termini de 10 dies hàbils al·leguin tot el que considerin convenient en defensa dels seus drets i resoldrà de manera motivada el que sigui procedent. En cas que resolgui que hi ha indicis fundats de conductes col·lusòries, exclourà del procediment de contractació a les empreses licitadores responsables d'aquesta conducta, ho notificarà a totes les empreses licitadores i continuarà el procediment de contractació amb les empreses licitadores restants.

Aquest procediment també s'aplicarà quan en l'exercici de les seves funcions la mesa de contractació o, si escau, l'òrgan de contractació aprecii possibles indicis de col·lusió entre empreses que concorrin agrupades en una unió temporal.

La proposta d'adjudicació de la mesa no crea cap dret a favor de l'empresa licitadora proposada com a adjudicatària, ja que l'òrgan de contractació podrà apartar-se'n sempre que motivi la seva decisió.

15.2 Un cop acceptada la proposta de la mesa per l'òrgan de contractació, els serveis corresponents requeriran a l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta per a què, dins del termini de deu dies hàbils a comptar des del següent a aquell en què hagués rebut el requeriment, presenti la documentació justificativa a què es fa esment a continuació.

Aquest requeriment s'efectuarà mitjançant notificació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb les eines e-Licita, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

L'aportació de documentació es durà a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre digital, mitjançant la qual s'enviarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

A.1 Empreses no inscrites en el Registre d'empreses licitadores i classificades de Catalunya (RELIC) o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic o que no figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea

L'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta haurà d'aportar la documentació següent – aquesta documentació, si escau, també s'haurà d'aportar respecte de les empreses a les capacitats de les quals es recorri:

- Documentació corresponent acreditativa de la capacitat d'obrar i de la personalitat jurídica, d'acord amb les previsions de la clàusula novena.
- Documents acreditatius de la representació i personalitat jurídica de les persones signants de les ofertes: poder per comparèixer o signar proposicions en nom d'un altre i el document nacional d'identitat o el passaport. L'empresa ho pot acreditar mitjançant la inscripció al registre *Representa*. (registre electrònic de representació de l'administració de la Generalitat que garanteix la interoperabilitat <https://www.aoc.cat/serveis-aoc/representnat/>)
- Documentació acreditativa del compliment dels requisits específics de solvència o del certificat de classificació corresponent.

Així mateix, l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta haurà d'aportar:

- Si s'escau, certificats acreditatius del compliment de les normes de garantia de la qualitat i de gestió mediambiental.
- En cas que l'empresa recorri a les capacitats d'altres entitats, el compromís de disposar dels recursos necessaris al que es refereix l'article 75.2 de la LCSP.
- Documents acreditatius de l'efectiva disposició de mitjans que s'hagi compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte d'acord amb l'article 76.2 de la LCSP.
- Document acreditatiu de la constitució de la garantia definitiva, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula setzena (excepte en el cas que la garantia es constitueixi mitjançant la retenció sobre el preu).

A.2. Empreses inscrites en el Registre d'empreses licitadores i classificades de Catalunya (RELIC) o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic o que figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea

L'empresa que hagi presentat la millor oferta ha d'aportar tota la documentació relativa a la capacitat i solvència requerida per participar en la licitació que no consti inscrita en aquests registres o no hi consti vigent o actualitzada, d'acord amb el previst en la clàusula onzena d'aquest plec, així com la documentació següent:

- En cas que l'empresa recorri a les capacitats d'altres entitats, el compromís de disposar dels recursos necessaris al que es refereix l'article 75.2 de la LCSP.
- Documents acreditatius de l'efectiva disposició de mitjans que s'hagi compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte d'acord amb l'article 76.2 de la LCSP.
- Document acreditatiu de la constitució de la garantia definitiva, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula setzena.

15.3 Un cop aportada per l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta la documentació requerida, aquesta es qualificarà. Si s'observa que en la documentació presentada hi ha defectes o errors de caràcter esmenable, s'ha de comunicar a les empreses afectades perquè els corregeixin o esmenin en el termini de 3 dies.

Les sol·licituds d'esmenes es duren a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per l'empresa o empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena es comunicaran a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb les eines e-Licita, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

En el cas que no es complimenti adequadament el requeriment de documentació en el termini assenyalat, o bé en el termini per esmenar que es doni, s'entendrà que l'empresa licitadora ha retirat la seva oferta i es procedirà a requerir la mateixa documentació a l'empresa licitadora següent, per l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes. Aquest fet comporta l'exigència de l'import del 3 % del pressupost base de licitació, IVA exclòs, en concepte de penalitat, que es farà efectiu en primer lloc contra la garantia provisional que, en el seu cas, s'hagués constituït i, a més, pot donar lloc a declarar a l'empresa en prohibició de contractar per la causa prevista en l'article 71.2.a de la LCSP. Així mateix, l'eventual falsedat en allò declarat per les empreses licitadores en el DEUC o en altres declaracions pot donar lloc a la causa de prohibició de contractar amb el sector públic prevista en l'article 71.1.e de la LCSP.

Setzena. Garantia definitiva

16.1 L'import de la garantia definitiva és el que s'assenyala en **l'apartat T del quadre de característiques**.

16.2 Les garanties es poden prestar en alguna de les formes següents:

a) En efectiu o en valors de deute públic amb subjecció, en cada cas, a les condicions establertes reglamentàriament. L'efectiu i els certificats d'immobilització en els valors anotats s'han de dipositar a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya o a les caixes de dipòsits de les tresoreries territorials.

b) Mitjançant aval, prestat en la forma i condicions establertes reglamentàriament, per algun dels bancs, caixes d'estalvi, cooperatives de crèdit, establiments financers de crèdit i societats de garantia recíproca autoritzats per operar a Espanya, que s'han de dipositar en algun dels establiments esmentats en l'apartat a).

c) Mitjançant contracte d'assegurança de caució amb una entitat asseguradora autoritzada per a operar en la forma i condicions establertes reglamentàriament. El certificat de l'assegurança s'ha de lliurar en els establiments assenyalats en l'apartat a).

16.3 En el cas d'unió temporal d'empreses, la garantia definitiva es pot constituir per una o varies de les empreses participants, sempre que en conjunt arribi a la quantia requerida en **l'apartat T del quadre de característiques** i garanteixi solidàriament a totes les empreses integrants de la unió temporal.

16.4 La garantia definitiva respon dels conceptes definits en l'article 110 de la LCSP.

16.5 En cas d'amortització o substitució total o parcial dels valors que constitueixen la garantia, l'empresa adjudicatària està obligada a reposar-los en la quantia necessària per tal que l'import de la garantia no minvi per aquest motiu, havent de quedar constància documentada de la reposició esmentada.

16.6 Quan a conseqüència de la modificació del contracte, el seu valor total experimenti variació, la garantia constituïda s'haurà d'ajustar a la quantia necessària perquè es mantingui la deguda proporció entre la garantia i el pressupost del contracte vigent en cada moment, en el termini de quinze dies a comptar des de la data en què es notifiqui a l'empresa l'acord de modificació. A aquests efectes, no es consideraran les variacions de preu que es produeixin com a una conseqüència d'una revisió d'aquest de conformitat amb el que assenyala el capítol relatiu a la revisió de preus en els contractes del sector públic de la LCSP.

16.7 Quan es facin efectives sobre la garantia les penalitats o indemnitzacions exigibles a l'empresa adjudicatària, aquesta haurà de reposar o ampliar la garantia, en la quantia que correspongui, en el termini de quinze dies des de l'execució.

16.8 En el cas que la garantia no es reposi en els supòsits esmentats en l'apartat anterior, l'Administració pot resoldre el contracte.

Dissetena. Decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i desistiment

L'òrgan de contractació podrà decidir no adjudicar o subscriure el contracte, per raons d'interès públic degudament justificades i amb la corresponent notificació a les empreses licitadores, abans de la formalització del contracte.

També podrà desistir del procediment, abans de la formalització del contracte, notificant-ho a les empreses licitadores, quan aprecii una infracció no esmenable de les normes de preparació del contracte o de les reguladores del procediment d'adjudicació.

En ambdós supòsits es compensarà a les empreses licitadores per les despeses en què hagin incorregut.

En qualsevol cas, aquesta sol·licitud s'haurà de presentar en el termini de quinze dies hàbils següents a la recepció de la notificació.

Juntament amb l'anterior sol·licitud, hauran d'acreditar documentalment la realització de les despeses que justifiquin la compensació sol·licitada. Previ informe justificatiu de la unitat promotora, l'òrgan de contractació estimarà o rebutjarà la sol·licitud presentada i, si s'escau, autoritzarà el pagament de la compensació corresponent.

En cap cas les compensacions podran ultrapassar els següents imports:

- Valor estimat contracte $\leq 150.000,00$ €	200,00 €
- Valor estimat contracte $>150.000,00$ € i $\leq 500.000,00$ €	400,00 €
- Valor estimat contracte $>500.000,00$ €	600,00 €

La decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i el desistiment del procediment d'adjudicació es publicarà en el perfil de contractant.

Divuitena. Adjudicació del contracte

18.1 Un cop presentada la documentació a què fa referència la clàusula quinzena, l'òrgan de contractació acordarà l'adjudicació del contracte a l'empresa o les empreses proposades com a adjudicatàries, dins del termini de cinc dies hàbils següents a la recepció de dita documentació.

La licitació no es declararà deserta si hi ha alguna proposició que sigui admissible d'acord amb els criteris que figuren en aquest plec. La declaració, en el seu cas, que aquest procediment ha quedat desert es publicarà en el perfil de contractant.

18.2 La resolució d'adjudicació del contracte es notificarà a les empreses licitadores mitjançant notificació electrònica a través de l'e-NOTUM, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec, i es publicarà en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació dins del termini de 15 dies, indicant el termini en què s'haurà de procedir a la formalització del contracte.

A aquest efecte, s'enviarà, a l'adreça de correu electrònic –i, en cas que s'hagi informat, al telèfon mòbil– que les empreses licitadores hagin designat en presentar les seves proposicions, un avís de la posada a disposició de la notificació. Així mateix, el correu electrònic contindrà l'enllaç per accedir-hi.

Dinovenena. Formalització i perfecció del contracte

19.1 El contracte es formalitzarà en document administratiu, mitjançant signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat de signatura electrònica.

L'empresa o les empreses adjudicatàries podran sol·licitar que el contracte s'elevi a escriptura pública, essent al seu càrrec les despeses corresponents.

19.2 En els contractes oberts susceptibles de recurs especial de contractació d'acord amb la l'article 44 de la LCSP, la formalització del contracte s'efectuarà un cop transcorregut el termini mínim de quinze dies hàbils des que es remeti a les empreses licitadores la notificació de l'adjudicació a què es refereix la clàusula anterior.

Els serveis dependents de l'òrgan de contractació requeriran a l'empresa o les empreses adjudicatàries per a què formalitzin el contracte en un termini no superior a cinc dies a comptar del següent a aquell en què hagi rebut el requeriment, una vegada transcorregut el termini previst en el paràgraf anterior sense que s'hagi interposat recurs especial en matèria de contractació que porti aparellada la suspensió de la formalització o que l'òrgan competent per a la resolució del recurs hagi aixecat la suspensió.

19.3 En els contractes oberts susceptibles de recurs especial de contractació d'acord amb la l'article 44 de la LCSP, la formalització del contracte s'efectuarà en el termini màxim de quinze dies hàbils següents a aquell en què s'efectuï la notificació de l'adjudicació a les empreses licitadores a què es refereix la clàusula anterior.

D'acord amb disposició addicional quinzena de la LCSP, els terminis a comptar des de la notificació es computen des de la data d'enviament de l'avís de notificació, sempre que l'acte objecte de notificació s'hagi publicat el mateix dia en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació. En cas contrari, els terminis es computen des de la recepció de la notificació per part de l'empresa a qui s'adreça.

19.4 Si el contracte no es formalitza en el termini indicat en l'apartat anterior per causes imputables a l'empresa adjudicatària, se li exigirà l'import del 3 % del pressupost base de licitació, IVA exclòs, en concepte de penalitat, que es farà efectiu en primer lloc contra la garantia definitiva, si s'ha constituït. A més, aquest fet pot donar lloc a declarar a l'empresa en prohibició de contractar, d'acord amb l'article 71.2 b de la LCSP.

Si el contracte no es formalitza en el termini indicat per causes imputables a l'Administració, s'haurà d'indemnitzar a l'empresa adjudicatària pels danys i perjudicis que la demora li pugui ocasionar.

En el supòsit que el contracte no es pugui formalitzar amb l'empresa adjudicatària, s'adjudicarà a l'empresa següent que hagi presentat la millor oferta d'acord amb l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes, amb la presentació prèvia de la documentació a què es refereix la clàusula quinzena, essent aplicables els terminis previstos en els apartats anteriors.

19.5 Les empreses que hagin concorregut amb el compromís de constituir-se en UTE hauran de presentar, un cop s'hagi efectuat l'adjudicació del contracte al seu favor, l'escriptura pública de constitució de la unió temporal (UTE) en la qual consti el nomenament de la persona representant o de la persona apoderada única de la unió amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció.

19.6 El contingut del contracte serà el que estableixen els articles 35 de la LCSP i 71 del RGLCAP i no inclourà cap clàusula que impliqui alteració dels termes de l'adjudicació.

19.7 El contracte es perfeccionarà amb la seva formalització i aquesta serà requisit imprescindible per poder iniciar-ne l'execució.

19.8 La formalització d'aquest contracte, juntament amb el contracte, es publicarà en un termini no superior a quinze dies després del seu perfeccionament en el perfil de contractant, i en el cas que

el contracte és subjecte a regulació harmonitzada, l'anunci de formalització es publicarà també en el Diari Oficial de la Unió Europea.

19.9 Un cop formalitzat el contracte, es comunicarà al Registre Públic de Contractes de la Generalitat de Catalunya, per a la seva inscripció, les dades bàsiques, entre les quals figuraran la identitat de l'empresa adjudicatària, l'import d'adjudicació del contracte, juntament amb el desglossament corresponent de l'IVA; i posteriorment, si s'escau, les modificacions, les pròrrogues, les variacions de terminis o de preus, l'import final i l'extinció del contracte.

Les dades contractuals comunicades al registre públic de contractes seran d'accés públic, amb les limitacions que imposen les normes sobre protecció de dades, sempre que no tinguin caràcter de confidencials.

III. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

Vintena. Condicions especials d'execució

Les condicions especials en relació amb l'execució, d'obligat compliment per part de l'empresa o les empreses contractistes i, si escau, per l'empresa o les empreses subcontractistes, són les que s'estableixen en l'**apartat K del quadre de característiques**, així com les que s'estableixen com a tals en altres clàusules d'aquest plec.

Vint-i-unena. Execució i supervisió dels serveis

El contracte s'executarà amb subjecció al que estableixin les seves clàusules i els plecs i conforme amb les instruccions que en la seva interpretació doni a l'empresa o empreses contractistes la persona responsable del contracte a la qual es refereix la clàusula vint-i-quatrena d'aquest plec.

Vint-i-dosena. Programa de treball

L'empresa o empreses contractistes estaran obligades a presentar un programa de treball que haurà d'aprovar l'òrgan de contractació quan així es determini en l'**apartat N del quadre de característiques**.

Vint-i-tresena. Compliment de terminis i correcta execució del contracte

23.1 L'empresa contractista està obligada a complir el termini total d'execució del contracte i els terminis parcials fixats, si s'escau, en el programa de treball.

23.2 Si l'empresa contractista incorregués en demora respecte del compliment dels terminis total o parcials, per causes que li siguin imputables, l'Administració podrà optar, ateses les circumstàncies del cas, per la resolució del contracte amb pèrdua de la garantia o per la imposició de les penalitats, en la forma i condicions establertes en els articles 193 i 194 de la LCSP.

L'Administració tindrà la mateixa facultat si l'empresa contractista incompleix parcialment, per causes que li siguin imputables, l'execució de les prestacions definides en el contracte.

Si el retard respecte al compliment dels terminis fos produït per motius no imputables a l'empresa contractista i aquesta ofereix complir si se li amplia el termini inicial d'execució, se li concedirà un termini, almenys, igual al temps perdut, a menys que el contractista en demani un altre de més curt.

En tot cas, la constitució en demora de l'empresa contractista no requerirà intimació prèvia per part de l'Administració.

23.3 En cas de compliment defectuós de la prestació objecte del contracte o d'incompliment dels compromisos assumits per l'empresa o les empreses contractistes o de les condicions especials

d'execució establertes en la clàusula vintena d'aquest plec es podrà acordar la imposició de les penalitats previstes en l'**apartat U del quadre de característiques**.

D'acord amb l'article 192 de la LCSP, els plecs poden preveure penalitats per aquests incompliments, proporcionals a la seva gravetat, i de quanties no superiors al 10 per 100 del preu del contracte, IVA exclòs, ni superiors en total al 50 per 100 del preu del contracte.

En cas d'incompliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral a què es refereix la clàusula vint-i-novena d'aquest plec, s'imposarà la penalitat d'un 5 % del preu del contracte exclòs l'IVA, i el total no podrà superar el 50 per 100 del preu del contracte.

En cas d'incompliment de l'obligació d'informació sobre les condicions de subrogació en contractes de treball, s'imposaran, dins dels límits establerts en l'article 192 de la LCSP, les penalitats 5 % del preu del contracte exclòs l'IVA, i el total no podrà superar el 50 % del preu del contracte

23.4 En cas d'incompliment de l'obligació de l'empresa contractista de remetre relació detallada de subcontractistes o subministradors i justificant de compliment dels pagaments, prevista en la clàusula trenta-cinquena d'aquest plec, es podran imposar les penalitats fins a un 5 % del preu del contracte exclòs l'IVA, de les quals respondrà la garantia definitiva.

En els contractes de serveis de valor estimat superior a 5 milions d'euros i en aquells que l'import de la subcontractació sigui igual o superior al 30% del preu del contracte, les actuacions de comprovació i la imposició de penalitats per l'incompliment seran obligatòries.

En cas de resolució judicial o arbitral ferma aportada per la subcontractista o per la subministradora a l'òrgan de contractació que acrediti la manca de pagament en termini per la contractista a una subcontractista o subministradora vinculada a l'execució del contracte, i que aquesta demora en el pagament no estigui motivada per l'incompliment d'alguna de les obligacions contractuals assumides per la subcontractista o subministradora en l'execució de la prestació, s'imposaran, en tot cas, les penalitats a la contractista, de les quals respondrà la garantia definitiva, següents: un 3% del preu del contracte, i es pot reiterar cada mes mentre persisteixi l'impagament fins a assolir el límit conjunt del 50% del preu esmentat.

23.5 Els imports de les penalitats que s'imposin es faran efectius mitjançant la deducció de les quantitats que, en concepte de pagament total o parcial, s'hagin d'abonar a l'empresa contractista o sobre la garantia que, si s'escau, s'hagués constituït, quan no es puguin deduir dels pagaments esmentats.

En els supòsits d'incompliment parcial o compliment defectuós o de demora en l'execució en què no estigui prevista penalitat o aquesta no cobreix els danys causats a l'Administració, s'exigirà al contractista la indemnització per danys i perjudicis.

Vint-i-quatrena. Persona responsable del contracte

Amb independència de la unitat encarregada del seguiment i l'execució ordinària del contracte que s'indica en l'**apartat Y del quadre de característiques**, es designarà una persona responsable del contracte que exercirà les funcions següents:

- Supervisar l'execució del contracte i prendre les decisions i dictar les instruccions necessàries per assegurar la correcta realització de la prestació, sempre dins de les facultats que li atorgui l'òrgan de contractació.
- Adoptar la proposta sobre la imposició de penalitats.
- Emetre un informe on determini si el retard en l'execució és produït per motius imputables al contractista.

Les instruccions donades per la persona responsable del contracte configuren les obligacions d'execució del contracte juntament amb el seu clausulat i els plecs.

Vint-i-cinquena. Resolució d'incidències

Les incidències que puguin sorgir entre l'Administració i l'empresa contractista en l'execució del contracte, per diferències en la interpretació del que s'ha convingut o bé per la necessitat de modificar les condicions contractuals, es tramitaran mitjançant expedient contradictori que inclourà necessàriament les actuacions descrites en l'article 97 del RGLCAP. Llevat que motius d'interès públic ho justifiquin o la naturalesa de les incidències ho requereixi, la seva tramitació no determinarà la paralització del contracte.

Vint-i-sisena. Resolució de dubtes tècnics interpretatius

Per a la resolució de dubtes tècnics interpretatius que puguin sorgir durant l'execució del contracte es pot sol·licitar un informe tècnic extern a l'Administració i no vinculant.

IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS

Vint-i-setena. Abonaments a l'empresa contractista

27.1 L'import dels serveis executats s'acreditarà de conformitat amb el plec de prescripcions tècniques, per mitjà dels documents que acreditin la realització total o parcial, si s'escau, del contracte.

27.2 El pagament a l'empresa contractista s'efectuarà contra presentació de factura expedida d'acord amb la normativa vigent sobre factura electrònica, en el termini màxim de 30 dies naturals, comptats des de la data efectiva de prestació del servei o de recepció de l'objecte contractual o, en cas de desconèixer aquesta data, des de la data de registre de la factura.

D'acord amb el que estableix la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic, les factures s'han de signar amb signatura avançada basada en un certificat qualificat, i han d'incloure, necessàriament, el número d'expedient de contractació.

El format de la factura electrònica i signatura s'han d'ajustar al que disposa l'annex 1 de l'Ordre ECO/306/2015, de 23 de setembre, per la qual es regula el procediment de tramitació i anotació de les factures en el Registre comptable de factures en l'àmbit de l'administració de la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn.

La plataforma e.FACT és el punt general d'entrada de factures electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu Sector Públic.

Les dades identificatives de l'òrgan administratiu amb competències en matèria de comptabilitat pública, de l'òrgan de contractació i del destinatari, que l'empresa contractista haurà de fer constar en les factures corresponents, són les de **l'apartat S del quadre de característiques**.

El seguiment de l'estat de les factures es podrà consultar al web del Departament d'Economia i Hisenda a l'apartat de Tresoreria i Pagaments (consulta de l'estat de factures i pagaments de documents), a partir de l'endemà del registre de la factura.

27.3 En cas de retard en el pagament, el contractista té dret a percebre, en els termes i les condicions legalment establerts, els interessos de demora i la indemnització corresponent pels costos de cobrament en els termes establerts en la Llei 3/2004, de 29 de desembre, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials.

27.4 L'empresa contractista podrà realitzar els treballs amb major celeritat de la necessària per executar els serveis en el termini o terminis contractuals. Tanmateix, no tindrà dret a percebre en cada any, qualsevol que sigui l'import del què s'ha executat o de les certificacions expedides, major quantitat que la consignada a l'annualitat corresponent, afectada pel coeficient d'adjudicació.

27.5 L'empresa contractista podrà transmetre els drets de cobrament en els termes i condicions establerts en l'article 200 de la LCSP.

Vint-i-vuitena. Responsabilitat de l'empresa contractista

L'empresa contractista és responsable de la qualitat tècnica dels treballs que dugui a terme i de les prestacions i serveis realitzats, així com també de les conseqüències que es dedueixin per a l'Administració o per a terceres persones de les omissions, errors, mètodes inadequats o conclusions incorrectes en l'execució del contracte.

En el cas que l'objecte del contracte sigui l'elaboració de projecte d'obres, seran les previsions dels articles 314 a 315 de la LCSP relatius a l'esmena d'errors i la correcció de deficiències, a les indemnitzacions i a la responsabilitat per defectes o errors del projecte.

L'empresa contractista executa el contracte al seu risc i ventura i està obligada a indemnitzar els danys i perjudicis que es causin a terceres persones com a conseqüència de les operacions que requereixi l'execució del contracte, excepte en el cas que els danys siguin ocasionats com a conseqüència immediata i directa d'una ordre de l'Administració.

Vint-i-novena. Altres obligacions de l'empresa contractista

a) L'empresa contractista està obligada en l'execució del contracte al compliment de les obligacions aplicables en matèria mediambiental, social o laboral que estableixen el dret de la Unió Europea, el dret nacional, els convenis col·lectius o les disposicions de dret internacional mediambiental, social i laboral que vinculin a l'Estat, i en particular les que estableix l'annex V de la LCSP.

També està obligada a complir les disposicions vigents en matèria d'integració social de persones amb discapacitat i fiscals.

L'incompliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral esmentades i, en especial, els incompliments o els retards reiterats en el pagament dels salaris o l'aplicació de condicions salarials inferiors a les derivades dels convenis col·lectius que sigui greu i dolosa, donarà lloc a la imposició de penalitats a què es refereix la clàusula vint-i-tresena d'aquest plec.

A aquest efecte, l'empresa contractista haurà de remetre la justificació de la realització efectiva d'aquests pagaments a l'òrgan de contractació quan aquest li ho sol·liciti.

b) L'empresa contractista ha de garantir que, en l'execució del contracte, totes les seves activitats es duen a terme en plena conformitat amb els convenis de l'Organització Internacional del Treball, la Directiva (UE) 2024/1760 del Parlament Europeu i del Consell, de 13 de juny de 2024, sobre diligència deguda de les empreses en matèria de sostenibilitat i per la qual es modifiquen la Directiva (UE) 2019/1937 i el Reglament (UE) 2023/2859, i el Pla d'acció nacional d'empreses i drets humans, així com amb el dret internacional dels drets humans i el dret internacional humanitari.

Per garantir el compliment d'aquesta obligació l'empresa contractista ha de facilitar la informació i les evidències que li requereixi l'òrgan de contractació. Així mateix, ha de permetre la realització auditories, verificacions o comprovacions, incloses inspeccions, per part de l'òrgan de contractació per avaluar el compliment de la clàusula.

c) L'empresa contractista s'obliga a complir les condicions salarials dels treballadors de conformitat amb el conveni col·lectiu sectorial aplicable.

d) L'empresa contractista s'obliga a aplicar en executar les prestacions pròpies del servei les mesures destinades a promoure la igualtat entre homes i dones.

e) L'empresa contractista ha d'emprar el català en les seves relacions amb l'Administració de la Generalitat derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Així mateix, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes han d'emprar, almenys, el català en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.

L'empresa contractista ha de lliurar els treballs objecte d'aquest contracte, almenys, en català. Específicament, l'empresa contractista ha de redactar en llengua catalana la documentació del projecte i les llegendes dels plànols i documentació tècnica annexa, tant en paper com en suport digital, que s'obtingui com a resultat de la realització dels treballs segons les determinacions del clausulat específic del plec de prescripcions tècniques particulars.

Així mateix, l'empresa contractista assumeix l'obligació de destinar a l'execució del contracte els mitjans i el personal que resultin adients per assegurar que es podran realitzar les prestacions objecte del servei en català. A aquest efecte, l'empresa adjudicatària haurà d'adoptar les mesures de formació del seu personal necessàries per garantir que el personal que, si escau, pugui relacionar-se amb el públic, tingui un coneixement suficient de la llengua catalana per desenvolupar les tasques d'atenció, informació i comunicació de manera fluida i adequada.

En tot cas, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen. En l'àmbit territorial de la Vall d'Aran, les empreses contractistes i, si escau, les empreses subcontractistes, han d'emprar l'aranès d'acord amb la Llei 35/2010, d'1 d'octubre, de l'occità, aranès a l'Aran, i amb la normativa pròpia del Conselh Generau d'Aran que la desenvolupi.

A l'apartat "Contractar amb l'Administració" del web de Contractació Pública les empreses tenen a la seva disposició un conjunt d'eines de suport a la traducció i a la redacció, tant de llenguatge general, com de terminologia específica, que serveixen com a ajuda perquè compleixin la seva obligació d'ús del català i de lliurar els textos a què estiguin obligats amb una qualitat lingüística adequada.

A més, l'empresa contractista està obligada en l'execució del contracte a fer servir la toponímia o cartografia en les seves formes oficials a Catalunya, que necessàriament caldrà que sigui en català.

f) L'empresa contractista, en relació amb les dades personals a les quals tingui accés amb ocasió del contracte, s'obliga al compliment de tot allò que estableix la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, a la normativa de desenvolupament i al que estableix el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

La documentació i la informació que es desprengui o a la qual es tingui accés amb ocasió de l'execució de les prestacions objecte d'aquest contracte i que correspon a l'Administració contractant responsable del tractament de dades personals, té caràcter confidencial i no podrà ésser objecte de reproducció total o parcial per cap mitjà o suport. Per tant, no se'n podrà fer ni tractament ni edició informàtica, ni transmissió a tercers fora de l'estricta àmbit de l'execució directa del contracte.

Si, d'acord amb l'apartat V del quadre de característiques, l'execució del contracte implica que l'empresa contractista ha de tractar o accedir a dades de caràcter personal de les quals l'Administració sigui responsable del tractament, l'empresa contractista tindrà la condició d'encarregada del tractament de les dades personals a les quals tingui accés i es compromet a utilitzar-les amb l'única i exclusiva finalitat de prestar els serveis encarregats. Així mateix, s'obliga al compliment de totes les mesures tècniques i organitzatives que s'estableixin per garantir la

confidencialitat i integritat de la informació. Aquestes obligacions subsistiran fins i tot després de finalitzar i extingir-se aquest contracte.

L'empresa contractista i el responsable del tractament hauran de subscriure un acord d'encàrrec de tractament de dades on es recolliran les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei adjudicat, el tractament que se'n podrà fer, les obligacions del contractista, com a encarregat del tractament, i les mesures tècniques i organitzatives necessàries per garantir un nivell de seguretat adequat al risc. Aquest acord d'encàrrec de tractament s'haurà de subscriure en el moment de formalització del contracte de serveis, en relació amb cadascun dels lots adjudicats, segons el model que s'adjunta a aquest plec com annex.

L'empresa contractista quedarà sotmesa, així mateix, a les obligacions següents:

- Presentar abans de la formalització del contracte una declaració responsable en què posi de manifest on estaran ubicats els servidors i des d'on es prestaran els serveis associats a aquests.
- Comunicar qualsevol canvi que es produeixi, al llarg de la vida del contracte, de la informació facilitada en la declaració a què es refereix l'apartat anterior.

Les obligacions contingudes en els apartats a) i e) de l'article 122.2 de l'LCSP tenen en tot cas la consideració de condició especial d'execució amb caràcter d'obligació essencial del contracte als efectes del que estableix l'article 211.1.f) de l'LCSP. El seu incompliment serà causa de resolució del contracte, sens perjudici de les altres possibles conseqüències previstes a la legislació vigent.

En el supòsit que, d'acord amb l'**apartat V** del quadre de característiques, l'execució del contracte no impliqui la necessitat d'accedir a dades personals de les quals l'Administració sigui responsable del tractament, l'empresa contractista quedarà igualment subjecta a tota la normativa vigent en matèria de protecció de dades i haurà de garantir que el seu personal observi les normes següents en l'execució de les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest contracte:

- El personal destinat a l'execució del contracte no podrà accedir a les dades de caràcter personal que figuren als arxius, documents i sistemes informàtics del Departament.
- No obstant, si amb motiu de la prestació del servei el personal de l'empresa contractista accedís incidentalment a dades de caràcter personal, estarà obligat a guardar secret de tota aquella informació a la qual tinguin accés, fins i tot després de la finalització de la relació contractual, sense que en cap cas pugui utilitzar les dades ni revelar-les a tercers.
- El personal de l'entitat adjudicatària haurà de respectar les mesures tècniques i organitzatives que hagi establert el Departament, com a responsable del tractament, per garantir la confidencialitat i integritat de la informació, així com un nivell de seguretat adequat al risc.

En tots els casos, l'empresa contractista haurà de posar en coneixement dels treballadors afectats les mesures anteriors i conservar l'acreditació del compliment d'aquests deures. Així mateix, haurà de posar en coneixement de l'òrgan de contractació, de forma immediata, qualsevol incidència que es produeixi durant l'execució del contracte que pugui afectar la integritat o la confidencialitat de les dades de caràcter personal tractades pel Departament d'Igualtat i Feminisme.

Aquestes obligacions subsistiran fins i tot després de finalitzar i extingir-se el contracte. El seu incompliment pot donar lloc a que l'entitat adjudicatària sigui considerada responsable del tractament, als efectes d'aplicar el règim sancionador i de responsabilitats previst a la normativa vigent en matèria de protecció de dades.

g) L'empresa o les empreses contractistes han d'acreditar que el personal que adscriuen a l'execució del contracte compleix el previst en l'article 13.5 de la Llei orgànica 1/1996, de 15 de gener, de Protecció jurídica del menor, de modificació parcial del Codi Civil i de la Llei d'enjudiciament civil.

h) L'empresa o les empreses contractistes han de complir les obligacions recollides en l'Annex 9 d'aquest plec, relatiu a regles especials respecte del personal de l'empresa contractista que adscriurà a l'execució del contracte.

i) En cas que hi hagi subrogació, l'empresa contractista s'obliga a subrogar-se com a ocupadora en les relacions laborals de les persones treballadores adscrites a l'execució d'aquest contracte, d'acord amb la informació sobre les condicions dels contractes respectius que es facilita com annex 10 d'aquest plec.

Així mateix, l'empresa contractista està obligada a proporcionar a l'òrgan de contractació la informació relativa a les condicions dels contractes de les persones treballadores que hagin de ser objecte de subrogació. En concret, com a part d'aquesta informació, s'obliga a aportar les llistes del personal objecte de subrogació indicant el conveni col·lectiu aplicable i els detalls de categoria, tipus de contracte, jornada, data d'antiguitat, venciment del contracte, salari brut anual de cada treballador, així com tots els pactes en vigor aplicables als treballadors als quals afecti la subrogació. L'incompliment d'aquesta obligació donarà lloc a la imposició de les penalitats establertes en la clàusula vint-i-tresena d'aquest plec.

L'empresa contractista assumeix l'obligació de respondre dels salaris impagats als seus treballadors que hagin de ser objecte de subrogació, així com de les cotitzacions a la Seguretat Social meritedes, fins i tot en el supòsit que aquest contracte es resolgui i els treballadors siguin subrogats per una nova empresa contractista, sense que en cap cas l'obligació esmentada correspongui a aquesta última. En aquest cas, l'Administració, una vegada acreditada la falta de pagament dels salaris esmentats, ha de procedir a la retenció de les quantitats degudes al contractista per garantir el pagament dels salaris esmentats, i a la nodevolució de la garantia definitiva mentre no se n'acrediti l'abonament.

j) L'empresa contractista s'obliga a prestar el servei amb la continuïtat convinguda i garantir als particulars el dret a utilitzar-lo en les condicions que s'hagin establert i mitjançant l'abonament, si s'escau, de la contraprestació econòmica fixada; de cuidar del bon ordre del servei; d'indemnitzar els danys que es causin a tercers com a conseqüència de les operacions requerides per portar a terme el servei, amb l'excepció dels que es produeixin per causes imputables a l'Administració; i de lliurar, si s'escau, les obres i instal·lacions a què estigui obligat en l'estat de conservació i funcionament adequats.

k) L'empresa o les empreses contractistes han de complir la normativa de competència. En cas d'incompliment d'aquesta normativa, l'Administració podrà iniciar una reclamació de danys, de conformitat amb el Reial decret llei 9/2017, de 26 de maig.

l) En cas de tractar-se de contractes de serveis que tinguin per objecte desenvolupar i posar a disposició productes protegits per un dret de propietat intel·lectual o industrial, cal tenir en compte que, d'acord amb l'article 308 de la LCSP, aquests porten aparellada la cessió dels drets esmentats a l'Administració contractant, llevat que es prevegi altrament en el plec. A més, aquest precepte també disposa que encara que el plec n'exclougui la cessió, l'òrgan de contractació pot sempre autoritzar l'ús del producte corresponent als ens, organismes i entitats pertanyents al sector públic.

m) En el cas de contractes que tinguin per objecte el disseny, desenvolupament, producció o modificació substancial d'un lloc web o d'una aplicació per a dispositius mòbils de l'Administració de la Generalitat i del seu sector públic, l'empresa o les empreses contractistes han de tenir en compte les condicions en matèria d'accessibilitat previstes en la normativa vigent i, en especial, en el Decret 216/2023, de 5 de desembre, sobre accessibilitat dels llocs web i de les aplicacions per a dispositius mòbils de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu sector públic, i ha de vetllar pel compliment dels requisits d'accessibilitat per a productes i serveis TIC13, des de la fase de disseny, durant el desenvolupament i proves, i fins al lliurament del producte per instal·lar-lo en entorns de validació)

n) L'empresa o les empreses contractistes de garantir el compliment de l'Esquema Nacional de Seguretat, d'acord amb el Reial decret 311/2022, de 3 de maig, i l'Esquema Nacional d'Interoperabilitat en l'àmbit de l'Administració electrònica, d'acord amb el Reial decret 4/2010, de 8 de gener, en el cas que el contracte estigui inclòs en l'àmbit d'aquestes normes.

Trentena. Prerogatives de l'Administració

Dins dels límits i amb subjecció als requisits i efectes assenyalats en la LCSP, l'òrgan de contractació ostenta les prerogatives d'interpretar el contracte, resoldre els dubtes que ofereixi el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic, declarar la responsabilitat imputable a l'empresa contractista arran de la seva execució, suspendre'n l'execució, acordar la seva resolució i determinar-ne els efectes.

Així mateix, l'òrgan de contractació té les facultats d'inspecció de les activitats desenvolupades per l'empresa contractista durant l'execució del contracte, en els termes i amb els límits que estableix la LCSP.

Els acords que adopti l'òrgan de contractació en l'exercici de les prerogatives esmentades exhaureixen la via administrativa i són immediatament executius.

L'exercici de les prerogatives de l'Administració es durà a terme mitjançant el procediment establert en l'article 191 de la LCSP.

Trenta-unena. Modificació del contracte

31.1 El contracte només es pot modificar per raons d'interès públic, en els casos i en la forma que s'especifiquen en aquesta clàusula i de conformitat amb el que es preveu en els articles 203 a 207 de la LCSP.

31.2 Modificacions previstes:

Les modificacions previstes són les que es detallen en l'**apartat M del quadre de característiques**

Aquestes modificacions són obligatòries per a l'empresa contractista.

En cap cas la modificació del contracte podrà suposar l'establiment de nous preus unitaris no previstos en el contracte.

En els casos en què es determini el preu mitjançant unitats d'execució i despesa màxima limitada no tenen la consideració de modificacions la variació que durant l'execució correcta de la prestació es produeixi exclusivament en el nombre d'unitats realment executades sobre les que preveu el contracte, les quals es poden recollir en la liquidació, sempre que no representin un increment de la despesa superior al 10 per cent del preu del contracte, d'acord amb l'article 309 de la LCSP, i no tindrà consideració de modificació contractual.

En el cas de contractes de serveis amb pressupost limitat, en què l'empresari s'obliga a prestar una pluralitat de serveis de manera successiva i per preu unitari, sense que el nombre total de serveis inclosos en l'objecte del contracte es defineixi amb exactitud en el moment de la formalització, s'ha de preveure en el plec com a causa de modificació del contracte la circumstància de què, dins de la seva vigència, les necessitats reals fossin superiors a les estimades inicialment, en els termes que estableix l'article 204 de la LCSP.

31.3 Modificacions no previstes

La modificació del contracte no prevista en aquesta clàusula només podrà efectuar-se quan es compleixin els requisits i concorrin els supòsits previstos en l'article 205 de la LCSP, de conformitat

amb el procediment regulat en l'article 191 de la LCSP i amb les particularitats previstes en l'article 207 de la LCSP. Aquestes modificacions són obligatòries per a l'empresa contractista, llevat que impliquin, aïlladament o conjuntament, una alteració en la seva quantia que excedeixi el 20% del preu inicial del contracte, IVA exclòs. En aquest cas, la modificació s'acordarà per l'òrgan de contractació amb la conformitat prèvia per escrit de l'empresa contractista; en cas contrari, el contracte es resoldrà d'acord amb la causa prevista en l'article 211.1.g) de la LCSP.

31.4 Les modificacions del contracte es formalitzaran de conformitat amb el que estableix l'article 153 de la LCSP i la clàusula dinovena d'aquest plec.

31.5 L'anunci de modificació del contracte, juntament amb les al·legacions de l'empresa contractista i de tots els informes que, si s'escau, es sol·licitin amb caràcter previ a l'aprovació de la modificació, tant els que aporti l'empresa adjudicatària com els que emeti l'òrgan de contractació, es publicaran en el perfil de contractant.

Trenta-dosena. Suspensió del contracte

El contracte podrà ser suspès per acord de l'Administració o perquè el contractista opti per suspendre el seu compliment, en cas de demora en el pagament del preu superior a 4 mesos, comunicant-ho a l'Administració amb un mes d'antelació. En tot cas, l'Administració ha d'estendre l'acta de suspensió corresponent, d'ofici o a sol·licitud de l'empresa contractista, de conformitat amb el que disposa l'article 208.1 de la LCSP. L'acta de suspensió, d'acord amb l'article 103 del RGLCAP, l'hauran de signar una persona en representació de l'òrgan de contractació i l'empresa contractista i s'ha d'estendre en el termini màxim de dos dies hàbils, a comptar de l'endemà del dia en què s'acordi la suspensió. L'Administració ha d'abonar a l'empresa contractista els danys i perjudicis que efectivament se li causin de conformitat amb el previst en l'article 208.2 de la LCSP. L'abonament dels danys i perjudicis a l'empresa contractista només comprendrà els conceptes que s'indiquen en aquest precepte.

Trenta-tresena. Clàusula ètica

33.1 Els alts càrrecs, personal directiu, càrrecs de comandament, càrrecs administratius i personal al servei de l'Administració pública i del seu sector públic, que intervenen, directament o indirectament, en el procediment de contractació pública estan subjectes al Codi de principis i conductes recomanables en la contractació pública i se'ls aplicaran les seves disposicions de forma transversal a tota actuació que formi part de qualsevol fase del procediment de contractació d'acord amb el grau d'intervenció i de responsabilitat en els procediments contractuals. Aquestes operadors que intervenen en la contractació pública hauran de signar la corresponent declaració responsable d'absència de conflictes d'interès.

La presentació de l'oferta per part dels licitadors suposarà la seva adhesió al Codi de principis i conductes recomanables en la contractació pública d'acord amb els compromisos ètics i d'integritat que formen part de la relació contractual.

33.2.A Els licitadors, contractistes i subcontractistes assumeixen les obligacions següents:

- a) Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a les prestacions objecte dels contractes.
- b) No realitzar accions que posin en risc l'interès públic en l'àmbit del contracte o de les prestacions a licitar.
- c) Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en els processos de contractació pública o durant l'execució dels contractes.
- d) Abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència com per exemple els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.).

e) En el moment de presentar l'oferta, el licitador ha de declarar si té alguna situació de possible conflicte d'interès, als efectes del que disposa l'article 64 de la LCSP, o relació equivalent al respecte amb parts interessades en el projecte. Si durant l'execució del contracte es produís una situació d'aquestes característiques el contractista o subcontractista està obligat a posar-ho en coneixement de l'òrgan de contractació.

f) Respectar els acords i les normes de confidencialitat.

g) A més, el contractista haurà de col·laborar amb l'òrgan de contractació en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment i/o l'avaluació del compliment del contracte, particularment facilitant la informació que li sigui sol·licitada per a aquestes finalitats i que la legislació de transparència i la normativa de contractes del sector públic imposen als contractistes en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertoquin de forma directa per previsió legal.

33.2.B Els licitadors, contractistes i subcontractistes, o llurs empreses filials o vinculades, es comprometen a complir rigorosament la legislació tributària, laboral i de seguretat social i, específicament, a no fer operacions financeres contràries a la normativa tributària en països que no tinguin normes sobre control de capitals i siguin considerats paradisos fiscals per la Unió Europea.

33.3 Totes aquestes obligacions i compromisos tenen la consideració de condicions especials d'execució del contracte.

33.4 Les conseqüències o penalitats per l'incompliment d'aquesta clàusula seran les següents:

- En cas d'incompliment dels apartats a), b), c), f) i g) de l'apartat 33.2.A s'estableix una penalitat mínima de 0,60 euros per cada 1000 euros del preu del contracte, IVA exclòs, que es podrà incrementar de forma justificada i proporcional en funció de la gravetat dels fets. La gravetat dels fets vindrà determinada pel perjudici causat a l'interès públic, la reiteració dels fets o l'obtenció d'un benefici derivat de l'incompliment. En tot cas, la quantia de cada una de les penalitats no podrà excedir del 10% del preu del contracte, IVA exclòs, ni el seu total podrà superar en cap cas el 50% del preu del contracte.
- En el cas d'incompliment del que preveu la lletra d) de l'apartat 33.2.A l'òrgan de contractació donarà coneixement dels fets a les autoritats competents en matèria de competència.
- En el cas d'incompliment del que preveu la lletra e) de l'apartat 33.2.A l'òrgan de contractació ho posarà en coneixement de la Comissió d'Ètica en la Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya perquè emeti el pertinent informe, sens perjudici d'altres penalitats que es puguin establir.
- En el cas que la gravetat dels fets ho requereixi, l'òrgan de contractació els posarà en coneixement de l'Oficina Antifrau de Catalunya o dels òrgans de control i fiscalització que siguin competents per raó de la matèria.

V. DISPOSICIONS RELATIVES A LA SUCCESSION, CESSIÓ, LA SUBCONTRACTACIÓ I LA REVISIÓ DE PREUS DEL CONTRACTE

Trenta-quatre. Successió i cessió del contracte

34.1 Successió en la persona del contractista:

En el supòsit de fusió d'empreses en què participi la societat contractista, el contracte continuarà vigent amb l'entitat absorbent o amb la resultant de la fusió, que quedarà subrogada en tots els drets i obligacions que en dimanen.

En supòsits d'escissió, aportació o transmissió d'empreses o branques d'activitat, el contracte continuarà amb l'entitat a la qual s'atribueixi el contracte, que quedarà subrogada en els drets i les obligacions que en dimanen, sempre que reuneixi les condicions de capacitat, absència de prohibició de contractar i la solvència exigida en acordar-se l'adjudicació del contracte o que les societats beneficiàries d'aquestes operacions i, en cas de subsistir, la societat de la qual provinguin

el patrimoni, empreses o branques segregades, es responsabilitzin solidàriament de l'execució del contracte.

L'empresa contractista ha de comunicar a l'òrgan de contractació la circumstància que s'hagi produït.

En cas que l'empresa contractista sigui una UTE, quan tinguin lloc respecte d'alguna o algunes empreses integrants de la unió temporal operacions de fusió, escissió o transmissió de branca d'activitat, continuarà l'execució del contracte amb la unió temporal adjudicatària. En cas que la societat absorbent, la resultant de la fusió, la beneficiària de l'escissió o l'adquirent de la branca d'activitat, no siguin empreses integrants de la unió temporal, serà necessari que tinguin plena capacitat d'obrar, no estiguin incurses en prohibició de contractar i que es mantingui la solvència, la capacitat o classificació exigida.

Si el contracte s'atribueix a una entitat diferent, la garantia definitiva es pot renovar o reemplaçar, a criteri de l'entitat atorgant, per una nova garantia que subscrigui la nova entitat, atenent al risc que suposi aquesta última entitat. En tot cas, l'antiga garantia definitiva conserva la seva vigència fins que estigui constituïda la nova garantia.

Si la subrogació no es pot produir perquè l'entitat a la qual s'hauria d'atribuir el contracte no reuneix les condicions de solvència necessàries, el contracte es resoldrà, considerant-se a tots els efectes com un supòsit de resolució per culpa de l'empresa contractista.

34.2 Cessió del contracte:

Els drets i les obligacions que dimanen d'aquest contracte es podran cedir per l'empresa contractista a una tercera persona, sempre que les qualitats tècniques o personals de qui cedeix no hagin estat raó determinant de l'adjudicació del contracte ni que de la cessió no en resulti una restricció efectiva de la competència en el mercat, quan es compleixin els requisits següents:

a) L'òrgan de contractació autoritzi, de forma prèvia i expressa, la cessió. Si transcorre el termini de dos mesos sense que s'hagi notificat la resolució sobre la sol·licitud d'autorització de la cessió, aquesta s'entendrà atorgada per silenci administratiu.

b) L'empresa cedent tingui executat almenys un 20 per 100 de l'import del contracte. Aquest requisit no s'exigeix si la cessió es produeix trobant-se l'empresa contractista en concurs encara que s'hagi obert la fase de liquidació, o ha posat en coneixement del jutjat competent per a la declaració del concurs que ha iniciat negociacions per arribar a un acord de refinançament, o per obtenir adhesions a una proposta anticipada de conveni, en els termes que preveu la legislació concursal.

c) L'empresa cessionària tingui capacitat per contractar amb l'Administració, la solvència exigible en funció de la fase d'execució del contracte, i no estigui incursa en una causa de prohibició de contractar.

d) La cessió es formalitzi, entre l'empresa adjudicatària i l'empresa cedent, en escriptura pública.

No es podrà autoritzar la cessió a una tercera persona quan la cessió suposi una alteració substancial de les característiques de l'empresa contractista si aquestes constitueixen un element essencial del contracte.

L'empresa cessionària quedarà subrogada en tots els drets i les obligacions que correspondrien a l'empresa que cedeix el contracte.

Trenta-cinquena. Subcontractació

35.1 L'empresa contractista pot concertar amb altres empreses la realització parcial de la prestació objecte d'aquest contracte, d'acord amb el que es preveu en **l'apartat P del quadre de característiques**.

35.2 Les empreses licitadores han d'indicar en les seves ofertes la part del contracte que tinguin previst subcontractar, assenyalant el seu import i el nom o el perfil professional, definit per referència a les condicions de solvència professional o tècnica, dels subcontractistes a qui vagin a encomanar la seva realització. En aquest cas, la intenció de subscriure subcontractes s'ha d'indicar en el DEUC i s'ha de presentar un DEUC separat per cadascuna de les empreses que es té previst subcontractar.

En el cas que les empreses contractistes vulguin subscriure contractes que no s'ajustin a allò indicat en l'oferta, aquests no es podran subscriure fins que transcorrin vint dies des que s'hagi cursat la notificació a l'òrgan de contractació i s'hagin aportat les justificacions a què es refereix el paràgraf següent, llevat que autoritzés expressament amb anterioritat o que es donés una situació justificada d'emergència o que exigís l'adopció de mesures urgents, excepte si l'Administració notifica dins d'aquest termini la seva oposició.

35.3 L'empresa contractista ha de comunicar per escrit, després de l'adjudicació del contracte i, com a molt tard, quan iniciï la seva execució, a l'òrgan de contractació la intenció de subscriure subcontractes, indicant la part de la prestació que pretén subcontractar i la identitat, les dades de contacte i el representant o representants legals de l'empresa subcontractista, justificant suficientment l'aptitud d'aquesta per executar-la per referència als elements tècnics i humans de què disposa i a la seva experiència, i acreditant que no es troba incursa en prohibició de contractar.

Si l'empresa subcontractista té la classificació adequada per realitzar la part del contracte objecte de la subcontractació, la comunicació d'aquesta circumstància és suficient per acreditar la seva aptitud.

35.4 L'empresa contractista ha de notificar per escrit a l'òrgan de contractació qualsevol modificació que pateixi aquesta informació durant l'execució del contracte, i tota la informació necessària sobre els nous subcontractes.

35.5 La subscripció de subcontractes està sotmesa al compliment dels requisits i circumstàncies regulades en l'article 215 de la LCSP i en el Decret 3/2025, de 4 de març.

35.6 La infracció de les condicions establertes en aquesta clàusula i en l'article 215 de la LCSP per procedir a la subcontractació, així com la falta d'acreditació de l'aptitud de l'empresa subcontractista o de les circumstàncies determinants de la situació d'emergència o de les que fan urgent la subcontractació, té, en funció de la repercussió en l'execució del contracte, s'imposarà a l'empresa contractista d'una penalitat de fins a un 50 per 100 de l'import del subcontracte.

35.7 Les empreses subcontractistes queden obligades només davant l'empresa contractista principal qui assumirà, per tant, la total responsabilitat de l'execució del contracte front a l'Administració, de conformitat amb aquest plec i amb els termes del contracte, inclòs el compliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral a què es refereix la clàusula vint-i-novena d'aquest plec, així com de l'obligació de sotmetre's a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. El coneixement que l'Administració tingui dels contractes subscrits o l'autorització que atorgui no alteren la responsabilitat exclusiva del contractista principal.

D'acord amb l'article 5 del Decret Llei 3/2025, de 4 de març, l'empresa subcontractista ha de complir, en els mateixos termes que l'empresa contractista, amb les obligacions en matèria

ambiental, social i laboral establertes pel dret europeu, nacional i autonòmic i en el conveni col·lectiu de referència d'aplicació al sector que correspongui.

En cas que es detectin incompliments per part de la subcontractista, el responsable del contracte pot proposar a l'òrgan de contractació que exigeixi a la contractista principal, o la substitució de la subcontractista, o l'assumpció directa de l'execució.

Les empreses subcontractistes no tenen acció directa davant de l'Administració contractant per les obligacions concretes amb elles per l'empresa contractista, com a conseqüència de l'execució del contracte principal i dels subcontractes.

35.8 En cap cas l'empresa o les empreses contractistes poden concertar l'execució parcial del contracte amb persones inhabilitades per contractar d'acord amb l'ordenament jurídic o incurses en alguna de les causes de prohibició de contractar previstes en l'article 71 de la LCSP.

35.9 L'empresa contractista ha d'informar a qui exerceix la representació de les persones treballadores de la subcontractació, d'acord amb la legislació laboral.

35.10 Els subcontractes tenen en tot cas naturalesa privada.

35.11 Quan així ho sol·liciti la subcontractista, la contractista ha d'expedir un certificat de bona execució que reflecteixi el contingut tècnic i econòmic de la participació de la subcontractista en el contracte, i el nivell de satisfacció en el resultat. El certificat s'ha d'emetre en 10 dies des de la sol·licitud i trametre'l a la subcontractista, amb còpia al responsable del contracte.

35.12 El pagament a les empreses subcontractistes i a les empreses subministradores es regeix pel que disposen els articles 216 i 217 de la LCSP.

L'Administració comprovarà el compliment estricte del pagament a les empreses subcontractistes i subministradores per part de l'empresa contractista. A aquests efectes, l'empresa contractista haurà d'aportar, quan se li sol·liciti, relació detallada de les empreses subcontractistes o empreses subministradores amb especificació de les condicions relacionades amb el termini de pagament i haurà de presentar el justificant de compliment del pagament en termini. Aquestes obligacions tenen la consideració de condició especial d'execució, de manera que el seu incompliment pot comportar la imposició de les penalitats que es preveuen en la clàusula vint-i-tresena d'aquest plec, responnent la garantia definitiva d'aquestes penalitats.

Procedirà la imposició de les penalitats que es preveuen en la clàusula vint-i-tresena d'aquest plec a la contractista quan, mitjançant una resolució judicial o arbitral ferma aportada per la subcontractista o per la subministradora a l'òrgan de contractació quedi acreditada la manca de pagament en termini per la contractista a una subcontractista o subministradora vinculada a l'execució del contracte, i sempre que aquesta demora en el pagament no estigui motivada per l'incompliment d'alguna de les obligacions contractuals assumides per la subcontractista o per la subministradora en l'execució de la prestació.

Trenta-sisena. Revisió de preus

La revisió de preus aplicable a aquest contracte es detalla en l'**apartat B.5 del quadre de característiques**. La revisió periòdica i predeterminada de preus només serà procedent quan el contracte s'hagi executat, almenys, en un 20% del seu import i hagi transcorregut un any des de la seva formalització.

L'import de les revisions que siguin procedents es farà efectiu, d'ofici, mitjançant l'abonament o el descompte corresponent en les certificacions o pagaments parcials.

VI. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE

Trenta-setena. Recepció i liquidació

La recepció i la liquidació del contracte es realitzarà conforme al que disposen els articles 210 i 311 de la LCSP i l'article 204 del RGLCAP.

L'Administració determinarà si la prestació realitzada per l'empresa contractista s'ajusta a les prescripcions establertes per a la seva execució i compliment i, si s'escau, requerirà la realització de les prestacions contractades i l'esmena dels defectes observats amb ocasió de la seva recepció.

Si els treballs efectuats no s'adeqüen a la prestació contractada, com a conseqüència de vicis o defectes imputables a l'empresa contractista, podrà rebutjar-la de manera que quedarà exempta de l'obligació de pagament o tindrà dret, si s'escau, a la recuperació del preu satisfet.

A més, les unitats de recepció del contracte comprovaran el compliment efectiu de les clàusules contractuals que estableixen obligacions de l'ús del català, fent-ne referència expressa en els certificats de recepció i de correcta execució.

Trenta-vuitena. Termini de garantia i devolució o cancel·lació de la garantia definitiva

El termini de garantia és l'assenyalat en l'**apartat T del quadre de característiques** i començarà a computar a partir de la recepció dels serveis.

Si durant el termini de garantia s'acredita l'existència de vicis o defectes en els treballs efectuats, es reclamarà a l'empresa contractista que els esmeni.

Un cop s'hagin acomplert per l'empresa contractista les obligacions derivades del contracte, si no hi ha responsabilitats que hagin d'exercitar-se sobre la garantia definitiva i transcorregut el termini de garantia, es procedirà d'ofici a dictar l'acord de devolució o cancel·lació de la garantia definitiva, d'acord amb el que estableix l'article 111 de la LCSP

Trenta-novena. Resolució del contracte

Són causes de resolució del contracte les següents:

- La mort o incapacitat sobrevinguda del contractista individual o l'extinció de la personalitat jurídica de la societat contractista, sense perjudici del que preveu l'article 98 relatiu a la successió del contractista.
- La declaració de concurs o la declaració d'insolvència en qualsevol altre procediment.
- El mutu acord entre l'Administració i el contractista.
- La demora en el compliment dels terminis per part del contractista.
- La demora en el pagament per part de l'Administració per un termini superior a sis mesos.
- L'incompliment de l'obligació principal del contracte, així com l'incompliment de les obligacions essencials qualificades com a tals en aquest plec.
- L'impossibilitat d'executar la prestació en els termes inicialment pactats, quan no sigui possible modificar el contracte d'acord amb els articles 204 i 205 de la LCSP; o quan, donant-se les circumstàncies establertes en l'article 205 de la LCSP, les modificacions impliquin, aïllada o conjuntament, alteracions del preu del mateix, en quantia superior, en més o menys, al 20% del preu inicial del contracte, amb exclusió de l'IVA.
- El desistiment abans d'iniciar la prestació del servei o la suspensió per causa imputable a l'òrgan de contractació de la iniciació del contracte per termini superior a quatre mesos a partir de la data assenyalada en el mateix per al seu començament.
- El desistiment una vegada iniciada la prestació del servei o la suspensió del contracte per termini superior a vuit mesos acordada per l'òrgan de contractació.

- L'impagament, durant l'execució del contracte, dels salaris per part del contractista als treballadors que estiguessin participant en la mateixa, o l'incompliment de les condicions establertes en els Convenis col·lectius en vigor per a aquests treballadors durant l'execució del contracte.

L'aplicació i els efectes d'aquestes causes de resolució són les que s'estableixin en els articles 212, 213 i 313 de la LCSP.

En tots els casos, la resolució del contracte es durà a terme seguint el procediment establert en l'article 191 de la LCSP i en l'article 109 del RGLCAP.

VII. RECURSOS, MESURES PROVISIONALS I SUPÒSITS ESPECIALS DE NUL·LITAT CONTRACTUAL

Quarantena. Règim de recursos

A. En el cas de contractes de serveis de valor estimat superior a 100.000 euros, segons el que s'estableix en l'apartat B.4 del quadre de característiques, el règim de recursos serà el següent:

A 40.1 Són susceptibles de recurs especial en matèria de contractació, d'acord amb l'article 44 de la LCSP, els anuncis de licitació, els plecs i els documents contractuals que estableixin les condicions que han de regir la contractació; els actes de tràmit que decideixin directament o indirectament sobre l'adjudicació, determinin la impossibilitat de continuar el procediment o produeixin indefensió o perjudici irreparable a drets o interessos legítims; els acords d'adjudicació del contracte; i les modificacions del contracte basades en l'incompliment de l'establert en els articles 204 i 205 de la LCSP, per entendre que la modificació hauria d'haver estat objecte d'una nova adjudicació.

Aquest recurs té caràcter potestatiu, és gratuït per als recurrents i s'ha de presentar, amb caràcter general, en el termini de quinze dies hàbils computats d'acord amb l'article 50 de la LCSP –o en els terminis de trenta dies o sis mesos previstos en aquest mateix precepte per supòsits específics. Es podrà interposar en els llocs que estableix l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, en el registre de l'òrgan de contractació o davant el Tribunal Català de Contractes del Sector Públic, prèviament o alternativament, a la interposició del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb la Llei 29/1998, de 13 de juny, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, i es regirà pel que disposen els articles 44 i següents de la LCSP i el Reial decret 814/2015, d'11 de setembre, pel qual s'aprova el Reglament dels procediments especials de revisió de decisions en matèria contractual i d'organització del Tribunal Administratiu Central de Recursos Contractuals.

Si l'escrit d'interposició del recurs es presenta en un registre diferent del de l'òrgan de contractació o del Tribunal Català de Contractes del Sector Públic, cal comunicar-ho al Tribunal esmentat de manera immediata i de la forma més ràpida possible.

Contra els actes susceptibles de recurs especial no procedeix la interposició de recursos administratius ordinaris.

A 40.2 Contra els actes que adopti l'òrgan de contractació que no siguin susceptibles de recurs especial en matèria de contractació, d'acord amb l'assenyalat en l'apartat anterior, procedirà la interposició del recurs administratiu ordinari que correspongui d'acord amb el que estableix la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques; o del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

A 40.3 Els acords que adopti l'òrgan de contractació en l'exercici de les prerrogatives de l'Administració posen fi a la via administrativa i són susceptibles de recurs potestatiu de reposició, de conformitat amb el que disposa la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la legislació bàsica del procediment administratiu comú, o de recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

B. En el cas de contractes de serveis de valor estimat sigui inferior a 100.000 euros, segons el que s'estableix en l'apartat B.4 del quadre de característiques, el règim de recursos serà el següent:

B.40.1 Els actes de preparació i d'adjudicació, i els adoptats en relació amb els efectes i l'extinció d'aquest contracte, són susceptibles del recurs administratiu ordinari que correspongui, d'acord amb el que estableix la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, o del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

B.40.2 Els acords que adopti l'òrgan de contractació en l'exercici de les prerrogatives de l'Administració posen fi a la via administrativa i són susceptibles de recurs potestatiu de reposició, de conformitat amb el que disposa la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la legislació bàsica del procediment administratiu comú, o de recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Quaranta-unena. Arbitratge

41.1 . Sens perjudici del que estableix la clàusula quarantena, es podrà acordar el sotmetiment a arbitratge de la solució de totes o alguna de les controvèrsies que puguin sorgir entre l'Administració contractant i la/es empresa/es contractista/es, sempre que es tracti de matèries de lliure disposició conforme a dret i, específicament, sobre els efectes, el compliment i l'extinció d'aquest contracte, de conformitat amb el que disposa la Llei 60/2003, de 23 de desembre, d'arbitratge.

41.2 Els conflictes, les controvèrsies i les reclamacions que sorgeixin entre l'empresa contractista i les persones usuàries, en les relacions jurídiques de consum que es donin durant l'execució d'aquest contracte s'han de resoldre per mitjà del Sistema Arbitral de Consum¹⁵. A aquest efecte, de conformitat amb l'article 133-4 de la Llei 22/2010, del 20 de juliol, del Codi de consum de Catalunya, l'empresa/es contractista/es ha/n d'optar entre adherir-se al Sistema Arbitral de Consum o bé acceptar l'arbitratge per a cada cas concret.

En aquest sentit, convé recordar que el Sistema Arbitral de Consum és un sistema de resolució extrajudicial de conflictes mitjançant el qual les parts sotmeten una controvèrsia a la decisió que prengui un òrgan arbitral –la qual es recull en el laude arbitral d'obligat compliment–, i que el procediment arbitral és un procediment gratuït, objectiu i àgil. L'adhesió al Sistema Arbitral documentació es realitza a través d'un tràmit senzill i que es pot fer per Internet, sense que calgui la presentació addicional consum.gencat.cat/ca/inici).

Quaranta-dosena. Mesures cautelars a la sol·licitud

Abans d'interposar el recurs especial en matèria de contractació les persones legitimades per interposar-lo podran sol·licitar davant l'òrgan competent per a la seva resolució l'adopció de mesures cautelars, de conformitat amb el que estableix l'article 49 de la LCSP i el Reial decret 814/2015, d'11 de setembre, ja esmentat.

Quaranta-tresena. Règim d'invalidesa

Aquest contracte està sotmès al règim d'invalidesa previst en els articles 38 a 43 de la LCSP.

Quaranta-quatrena. Jurisdicció competent

L'ordre jurisdiccional contenciós administratiu és el competent per a la resolució de les qüestions litigioses que es plantegin en relació amb la preparació, l'adjudicació, els efectes, la modificació i l'extinció d'aquest contracte.

ANNEX 1. MODEL DE DOCUMENT EUROPEU ÚNIC DE CONTRACTACIÓ (DEUC).

(S'ha de presentar un document DEUC per a cada un dels lots als qual es liciti).

El sobre A contindrà el document europeu únic de contractació (DEUC), degudament complimentat i signat pel legal representant o apoderat de l'empresa.

El formulari del DEUC s'adjunta dins de l'aplicació Sobre Digital, que es troba ubicada en l'espai virtual de licitació, a l'adreça web del perfil de contractant de l'òrgan de contractació, accessible dins la Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat: <https://contractaciopublica.cat/ca/deuc> o a través del web del Departament <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/86387010?categoria=0>

Es rebutjaran les declaracions (DEUC) que no hagin estat degudament complimentades o que no permetin conèixer amb exactitud els diferents aspectes objecte de declaració segons el model de formulari publicat; sens perjudici del requeriment d'esmena, d'aclariment o de presentació de documents complementaris als aportats dins del sobre A, a criteri de la Mesa de contractació.

ANNEX 2. DECLARACIÓ D'ABSÈNCIA DE CONFLICTE D'INTERESSOS DE LA PERSONA O EMPRESA LICITADORA I/O ADJUDICATÀRIA DEL CONTRACTE.

(S'ha de presentar una declaració per a cada un dels lots als quals es liciti).

Expedient: **IF 2026 4**

Contracte: **Servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents**

[Nom i cognoms], amb DNI [núm. DNI], en nom propi o com a [condició en què declara] de [nom de entitat] amb NIF [NIF entitat], amb el poder suficient que consta acreditat en el procediment de contractació indicat,

Declaro:

Primer. Que conec amb detall els plecs que regeixen el contracte, així com la normativa que li és aplicable, i que tinc coneixement que l'article 61.3, "Conflicte d'interessos", del Reglament (UE, Euroatom) 2018/1046 del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de juliol (Reglament financer de la UE) estableix que hi ha conflicte d'interessos quan l'exercici imparcial i objectiu de les funcions es vegi compromès per raons familiars, afectives, d'afinitat política o nacional, d'interès econòmic o per qualsevol motiu directe o indirecte d'interès personal.

Segon. Que conec l'article 64, "Lluita contra la corrupció i la prevenció dels conflictes d'interessos", de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, que defineix el conflicte d'interessos com "qualsevol situació en què el personal al servei de l'òrgan de contractació que a més participi en el desenvolupament del procediment de licitació o pugui influir en el seu resultat, tingui directament o indirectament un interès financer, econòmic o personal que pugui semblar que compromet la seva imparcialitat i independència en el context del procediment de licitació".

Tercer. Que ni la meva persona ni, si escau, la persona jurídica a la qual represento es troba en cap situació que pugui comprometre el compliment de les obligacions exigibles per la participació en el procediment de contractació, ni que pugui comprometre el compliment d'aquestes obligacions en cas de resultar adjudicatària de l'expedient.

Quart. Que ni la meva persona ni, si escau, la persona jurídica a la qual represento es troba en una situació de conflicte d'interessos, segons la definició de l'article 61 del Reglament financer de la UE que pugui dificultar o comprometre de cap manera el compliment de les obligacions esmentades a l'apartat anterior.

Cinquè. Que els administradors, els representants i la resta de persones amb capacitat de presa de decisions o control sobre [persona jurídica] no es troben en la situació de conflicte definida a l'apartat quart.

Sisè. Que em comprometo a posar en coneixement de l'òrgan de contractació de l'expedient, sense dilació, qualsevol situació de conflicte d'interessos que comprometi o pugui comprometre el compliment de les obligacions esmentades.

Setè. Que he subministrat informació exacta, veraç i completa en el marc d'aquest expedient, i que tinc coneixement que la falsedat d'aquesta declaració i la informació subministrada comporta les conseqüències contractuals, administratives o judicials que estableixi la normativa d'aplicació i la documentació contractual.

[Signatura]

ANNEX 3.1 LOT 1. MODEL D'OFERTA ECONÒMICA

El/la Sr./Sra....., amb residència a, al carrer....., número..... i amb NIF/NIE o passaport, declara que, assabentat/ada de les condicions i els requisits que s'exigeixen per poder ser adjudicatari/ària del contracte **de servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents (núm. expedient IF-2026-4)**, es compromet (en nom propi / en nom i representació de l'empresa.....) a executar-lo amb estricta subjecció als requisits i condicions estipulats en el plec de clàusules administratives particulars i en el plec de prescripcions tècniques particulars, **pels següents preus (importos només amb xifres):**

- SERVEIS D'INTERPRETACIÓ:

Preus de licitació:

1. Preus dels serveis d'interpretació							
Concepte Tipus d'alfabet / Tipus de servei / Caràcter del servei			Nombre d'hores	Preu unitari per hora	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Alfabet llatí	Servei ordinari	No urgent	75,00	82,50	6.187,50	1.299,38	7.486,88
		Urgent	20,00	94,88	1.897,50	398,48	2.295,98
	Servei extraordinari	No urgent	5,00	103,13	515,63	108,28	623,91
		Urgent	4,00	115,50	462,00	97,02	559,02
Alfabet no llatí	Servei ordinari	No urgent	425,00	95,00	40.375,00	8.478,75	48.853,75
		Urgent	50,00	109,25	5.462,50	1.147,13	6.609,63
	Servei extraordinari	No urgent	5,00	118,75	593,75	124,69	718,44
		Urgent	4,00	133,00	532,00	111,72	643,72
Actes públics (3 actes de 4 h)			12,00	82,50	990,00	207,90	1.197,90
Total despesa màxima de licitació per al lot 1, serveis d'interpretació			600		57.015,88	11.973,33	68.989,21

Preus oferta presentada:

1. Preus dels Serveis d'interpretació					
Concepte Tipus d'alfabet/Tipus de servei/Caràcter del servei			Nombre d'hores	Preu unitari per hora	Import sense IVA (nombre d'hores multiplicat pel preu unitari per hora)
Alfabet llatí	Servei ordinari	No urgent	75		
		Urgent	20		
	Servei extraordinari	No urgent	5		
		Urgent	4		
Alfabet no llatí	Servei ordinari	No urgent	425		
		Urgent	50		
	Servei extraordinari	No urgent	5		
		Urgent	4		
Actes públics (3 actes de 4h)			12		
Total oferta			600		

- **SERVEI DE LOCOMOCIÓ:**

Preu de licitació:

2. Preus en concepte de locomoció					
Locomoció	Nombre de serveis	Preu desplaçament	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Total despesa màxima de licitació per al lot 1, despeses de locomoció	150	99,18	14.877,00	3.124,17	18.001,17

Preu oferta presentada:

1. Preus en concepte de locomoció			
Locomoció	Nombre de serveis	Preu desplaçament	Import sense IVA (nombre de serveis multiplicat pel preu desplaçament)
Total oferta	150		

(Tots els imports son sense IVA)

I, perquè consti, signo aquesta oferta.

(Signatura del licitador, apoderat o legal representant)

Informació bàsica sobre protecció de dades del tractament: Gestió dels expedients de contractació i patrimoni del Departament.

Responsable del tractament: Direcció de Serveis.

Finalitat: gestionar els expedients de contractació i patrimoni del Departament i fer-ne el seguiment.

Drets de les persones interessades: podeu exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició al tractament i sol·licitud de limitació de les dades davant el responsable del tractament, mitjançant un escrit en paper adreçat a la Direcció de Serveis (carrer del Foc, 57, 08038 Barcelona), o en format electrònic mitjançant la petició genèrica disponible a [Tràmits gencat](#). També podeu presentar una [reclamació](#) davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades.

Informació addicional del tractament: per a més informació del tractament, podeu consultar l'apartat [Informació detallada dels tractaments](#)

ANNEX 3.2 LOT 2. MODEL D'OFERTA ECONÒMICA

El/la Sr./Sra....., amb residència a, al carrer....., número..... i amb NIF/NIE o passaport, declara que, assabentat/ada de les condicions i els requisits que s'exigeixen per poder ser adjudicatari/ària del contracte **de servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents (núm. expedient IF-2026-4)**, es compromet (en nom propi / en nom i representació de l'empresa.....) a executar-lo amb estricta subjecció als requisits i condicions estipulats en el plec de clàusules administratives particulars i en el plec de prescripcions tècniques particulars, **pel següents preus (imports només amb xifres):**

SERVEI DE TRADUCCIÓ JURADA DE DOCUMENTS:

Preus de licitació:

Concepte	Nombre de paraules	Preu unitari per paraula	Import sense IVA	21% IVA	Import amb IVA
Traducció llengua d'alfabet llatí > català	10.000	0,15	1.500,00	315,00	1.815,00
Traducció llengua d'alfabet no llatí > català	10.000	0,2	2.000,00	420,00	2.420,00
Transcripció alfabet no llatí	6.000	0,1	600,00	126,00	726,00
Total despesa màxima de licitació prevista per al lot 2	26.000		4.100,00	861,00	4.961,00

Preus oferta presentada:

Concepte	Nombre de paraules	Preu unitari per paraula	Import sense IVA (nombre de paraules multiplicat pel preu unitari per paraula)
Traducció llengua d'alfabet llatí > Català	10.000		
Traducció llengua d'alfabet no llatí > Català	10.000		
Transcripció llengua d'alfabet no llatí	6.000		
Total Oferta	26.000		

(Tots els imports son sense IVA)

I, perquè consti, signo aquesta oferta.

(Signatura del licitador, apoderat o legal representant)

Informació bàsica sobre protecció de dades del tractament: Gestió dels expedients de contractació i patrimoni del Departament.

Responsable del tractament: Direcció de Serveis.

Finalitat: gestionar els expedients de contractació i patrimoni del Departament i fer-ne el seguiment.

Drets de les persones interessades: podeu exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició al tractament i sol·licitud de limitació de les dades davant el responsable del tractament, mitjançant un escrit en paper adreçat a la Direcció de Serveis (carrer del Foc, 57, 08038 Barcelona), o en format electrònic mitjançant la petició genèrica disponible a [Tràmits gencat](#). També podeu presentar una [reclamació](#) davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades.

Informació addicional del tractament: per a més informació del tractament, podeu consultar l'apartat [Informació detallada dels tractaments](#)

ANNEX 4.1. LOT 1. OFERTA DE CRITERIS, DIFERENTS AL PREU, SOTMESOS A VALORACIÓ AUTOMÀTICA

El/la Sr./Sra....., amb residència a, al carrer....., número..... i amb NIF/NIE o passaport, declara que, assabentat/ada de les condicions i els requisits que s'exigeixen per poder ser adjudicatari/ària del contracte **de servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents (núm. expedient IF-2026-4)**, es compromet (en nom propi / en nom i representació de l'empresa.....) a executar-lo amb estricta subjecció als requisits i condicions estipulats en el plec de clàusules administratives particulars i en el plec de prescripcions tècniques particulars, i d'acord amb la següent oferta:

Mesures de les quals disposa el licitador destinades a afavorir una comunicació inclusiva, de manera que els professionals intèrprets utilitzin un llenguatge no sexista i inclusiu en la prestació dels serveis contractats, d'acord amb les competències del Departament:

(Si escau, assenyalar el que correspongui):

- ☐ Disposa d'un protocol d'actuació o d'una guia d'ús lingüístic per garantir una comunicació respectuosa amb el llenguatge inclusiu i no discriminatori
- ☐ Disposa d'una pàgina web amb continguts per afavorir el llenguatge inclusiu i no discriminatori.

Disposar d'un protocol d'actuació o d'una guia d'ús lingüístic per garantir una comunicació respectuosa amb el llenguatge inclusiu i no discriminatori, s'acreditarà mitjançant l'aportació del protocol d'actuació o de la guia d'ús referits.

Disposar de la pàgina web amb continguts per afavorir el llenguatge inclusiu i no discriminatori, s'acreditarà mitjançant l'aportació de l'enllaç a la pàgina web i captura o captures de pantalles del contingut o continguts.

Només es puntuaran les mesures que s'hagin acreditat amb la documentació requerida.

IMPORTANT: Marqueu amb una X les caselles corresponents a la vostra oferta. Si s'emplenen de manera contradictòria o queden en blanc la valoració serà 0.

I, perquè consti, signo aquesta oferta.

(Signatura del licitador, apoderat o legal representant)

Informació bàsica sobre protecció de dades del tractament: Gestió dels expedients de contractació i patrimoni del Departament.



Responsable del tractament: Direcció de Serveis.

Finalitat: gestionar els expedients de contractació i patrimoni del Departament i fer-ne el seguiment.

Drets de les persones interessades: podeu exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició al tractament i sol·licitud de limitació de les dades davant el responsable del tractament, mitjançant un escrit en paper adreçat a la Direcció de Serveis (carrer del Foc, 57, 08038 Barcelona), o en format electrònic mitjançant la petició genèrica disponible a [Tràmits gencat](#). També podeu presentar una [reclamació](#) davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades.

Informació addicional del tractament: per a més informació del tractament, podeu consultar l'apartat [Informació detallada dels tractaments](#)

ANNEX 4.2. LOT 2. OFERTA DE CRITERIS, DIFERENTS AL PREU, SOTMESOS A VALORACIÓ AUTOMÀTICA

El/la Sr./Sra....., amb residència a al carrer....., número..... i amb NIF/NIE o passaport, declara que, assabentat/ada de les condicions i els requisits que s'exigeixen per poder ser adjudicatari/ària del contracte **de servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents (núm. expedient IF-2026-4)**, es compromet (en nom propi / en nom i representació de l'empresa.....) a executar-lo amb estricta subjecció als requisits i condicions estipulats en el plec de clàusules administratives particulars i en el plec de prescripcions tècniques particulars, i d'acord amb la següent oferta:

Reducció del termini de lliurament de les traduccions (Si escau, assenyalar el que correspongui):

☐ Reducció en 4 hores del termini de 48 hores previst en el PPT per al lliurament de traduccions de fins a 1.000 paraules,

☐ Reducció en 8 hores del termini de 96 hores previst en el PPT per al lliurament de traduccions de 1.001 fins a 2.500 paraules.

☐ Reducció en 12 hores del termini de 144 hores previst en el PPT per al lliurament de traduccions de 2.501 fins a 5.000 paraules.

Es valorarà la reducció del termini establert en el Plec de prescripcions Tècniques per al lliurament de traduccions.

IMPORTANT: *Marqueu amb una X les caselles corresponents a la vostra oferta. Si s'emplenen de manera contradictòria o queden en blanc la valoració serà 0.*

I, perquè consti, signo aquesta oferta.

(Signatura del licitador, apoderat o legal representant)

Informació bàsica sobre protecció de dades del tractament: Gestió dels expedients de contractació i patrimoni del Departament.

Responsable del tractament: Direcció de Serveis.

Finalitat: gestionar els expedients de contractació i patrimoni del Departament i fer-ne el seguiment.



Drets de les persones interessades: podeu exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició al tractament i sol·licitud de limitació de les dades davant el responsable del tractament, mitjançant un escrit en paper adreçat a la Direcció de Serveis (carrer del Foc, 57, 08038 Barcelona), o en format electrònic mitjançant la petició genèrica disponible a [Tràmits gencat](#). També podeu presentar una [reclamació](#) davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades.

Informació addicional del tractament: per a més informació del tractament, podeu consultar l'apartat [Informació detallada dels tractaments](#)

ANNEX 5. DECLARACIÓ DE CONFIDENCIALITAT, si escau.

(S'ha de presentar una declaració per a cada un dels lots als qual es liciti)

El/la Sr./Sra., amb NIF/NIE/passaport núm....., en nom propi o com a (càrrec) de l'empresa (nom), en nom i representació d'aquesta empresa, amb residència al carrer..... número....., i amb NIF....., declara sota la seva responsabilitat, en relació a la licitació del **contracte de servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents (núm. expedient IF-2026-4)** que:

☐

Els documents i/o la informació que es detalla seguidament tenen caràcter confidencial:

.....

Les circumstàncies o els motius en què es fonamenta aquesta declaració per a cada un dels documents i/o informacions detallats són les/els següents:

.....

☐

Cap document i/o informació té el caràcter de confidencial

I perquè consti, signo aquesta declaració.

(Signatura de l'apoderat, licitador o legal representant)

En cas de no marcar cap de les dues caselles, s'entendrà que l'empresa licitadora no declara cap document com a confidencial. No obstant això, correspondrà a l'òrgan de contractació, tenint en compte aquesta circumstància, valorar i declarar en el seu cas si algun o alguns dels documents que integren l'oferta ha de tenir la consideració de confidencial.

Informació bàsica sobre protecció de dades del tractament: Gestió dels expedients de contractació i patrimoni del Departament.

Responsable del tractament: Direcció de Serveis.

Finalitat: gestionar els expedients de contractació i patrimoni del Departament i fer-ne el seguiment.

Drets de les persones interessades: podeu exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició al tractament i sol·licitud de limitació de les dades davant el responsable del tractament, mitjançant un escrit en paper adreçat a la Direcció de Serveis (carrer del Foc, 57, 08038 Barcelona), o en format electrònic mitjançant la petició genèrica disponible a [Tràmits gencat](#). També podeu presentar una [reclamació](#) davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades.

Informació adicional del tractament: per a més informació del tractament, podeu consultar l'apartat [Informació detallada dels tractaments](#)

ANNEX 6.1 PREVENCIÓ DE RISCOS LABORALS-COORDINACIÓ D'ACTIVITAT EMPRESARIAL (CAE). LOT 1

De l'execució del contracte/lot se'n deriva la necessitat de coordinar les activitats empresarials en l'àmbit de la prevenció de riscos laborals tal com estipula el Reial decret 171/2004, de 30 de gener, pel qual es desenvolupa l'article 24 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, en matèria de coordinació d'activitats empresarials.

Aquest servei comporta la presència física de personal aliè en centres de treball indicats pel del Departament. Aquesta concurrència d'activitats és la que implica l'establiment d'aquesta coordinació.

Per tant, la persona física o jurídica proposada com a adjudicatària per desenvolupar el servei objecte del contracte haurà d'aportar la documentació següent:

1. Formulari CAE adjunt emplenat i signat. En el cas de no conèixer el personal que ha de fer el servei en el moment de la licitació, feu-ho constar a l'apartat *Descripció de l'activitat* indicant el compromís d'informar-ne abans de cada servei junt amb el compliment del punt 3.
2. Avaluació dels riscos, signada per un tècnic de prevenció, de l'activitat a desenvolupar i les mesures preventives generals i específiques associades, amb especial incidència en els riscos que puguin afectar als treballadors de l'Administració o d'altres entitats/persones físiques o jurídiques concurrents.
3. Acreditació de la informació i formació en prevenció de riscos específica de l'activitat del personal que prestarà serveis incloent, si escau, la relativa a la utilització d'equips de protecció individual.

La persona responsable del contracte es compromet a facilitar abans de cada servei i dels centres on es desenvoluparan les activitats la documentació següent:

- riscos i mesures preventives del centre
- instruccions d'actuació en cas d'una emergència al centre

La documentació sol·licitada s'haurà d'enviar en format electrònic a l'adreça electrònica següent: prevencio.igualtat@gencat.cat

ANNEX 6.2. PREVENCIÓ DE RISCOS LABORALS-COORDINACIÓ D'ACTIVITAT EMPRESARIAL (CAE). LOT 2

De l'execució d'aquest contracte/lot no es genera la necessitat de coordinar les activitats empresarials en relació amb la prevenció de riscos laborals. Els serveis de l'adjudicatària no requereixen la presència de personal aliè a cap centre de treball del Departament d'Igualtat i Feminisme, ja que l'activitat es desenvoluparà per internet o des del lloc de treball de l'adjudicatària

**ANNEX 7. DECLARACIÓ COMPROMÍS SIGNATURA ACORD ENCÀRREC TRACTAMENT
DADES PERSONALS**

(S'ha de presentar una declaració per a cada un dels lots als quals es liciti)

El/la Sr./Sra., amb NIF/NIE/passaport número..., en nom propi o com a(càrrec) de l'empresa(nom), en nom i representació d'aquesta empresa, amb residència al carrer..... número....., i amb NIF....., declara que està assabentat/ada que tindrà la condició d'encarregat del tractament en cas de resultar-ne adjudicatari/a del contracte relatiu al **servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya: interpretació de llengües estrangeres i traducció jurada de documents (núm. expedient IF-2026-4)** i es compromet a signar, en nom propi o en nom i representació de l'empresa(nom), amb NIF....., l'acord d'encàrrec de tractament de dades personal corresponent.

Així mateix, declara que l'empresa ofereix garanties suficients per aplicar les mesures tècniques i organitzatives apropiades, per tal que el tractament de dades s'efectuï de conformitat amb el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

I, perquè consti, signo aquest document

(Signatura del licitador, apoderat o legal representant)

Informació bàsica sobre protecció de dades del tractament: Gestió dels expedients de contractació i patrimoni del Departament.

Responsable del tractament: Direcció de Serveis.

Finalitat: gestionar els expedients de contractació i patrimoni del Departament i fer-ne el seguiment.

Drets de les persones interessades: podeu exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició al tractament i sol·licitud de limitació de les dades davant el responsable del tractament, mitjançant un escrit en paper adreçat a la Direcció de Serveis (carrer del Foc, 57, 08038 Barcelona), o en format electrònic mitjançant la petició genèrica disponible a [Tràmits gencat](#). També podeu presentar una [reclamació](#) davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades.

Informació addicional del tractament: per a més informació del tractament, podeu consultar l'apartat [Informació detallada dels tractaments](#)

ANNEX 8 TRACTAMENT DE DADES

ACORD D'ENCÀRREC DE TRACTAMENT DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL ENTRE EL DEPARTAMENT D'IGUALTAT I FEMINISME I [nom de la persona física o jurídica]

REUNITS

D'una banda, la senyora Sònia Guerra López, secretària general que intervé en nom del Departament d'Igualtat i Feminisme.

I de l'altra, el/la senyor/a [nom i cognoms], **OPCIÓ A (si és autònom)** en nom propi / **OPCIÓ B (si és empresa)** en nom i representació de l'empresa/entitat [nom],

Ambdues parts, en l'exercici de les funcions que els estan legalment assignades, reconeixent-se reciprocament la capacitat legal necessària per obligar-se de comú acord.

MANIFESTEN

I. Ambdues parts han signat un contracte pel servei d'acompanyament lingüístic a la ciutadania del Departament d'Igualtat i Feminisme de la Generalitat de Catalunya, (indicar el núm. del lot i l'objecte del lot), amb codi de referència IF-2026-4.

II. Atès que l'execució de l'esmentat contracte per part de l'empresa/entitat adjudicatària comporta tractar dades personals de les quals és responsable el Departament d'Igualtat i Feminisme, l'empresa/entitat té la consideració d'encarregat del tractament, d'acord amb el Reglament 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016 (RGPD), relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE i la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals (LOPDGDD).

III. Que l'empresa/entitat adjudicatària disposa de la capacitat i els recursos necessaris per tal de garantir que, en la seva qualitat d'encarregat del tractament, aplica les mesures tècniques i organitzatives apropiades per complir amb el que estableix la legislació esmentada de protecció de dades.

IV. La necessitat de signar un acord d'encàrrec de tractament de dades de caràcter personal en relació a l'esmentat contracte, en els termes que estableix els articles 28 del RGPD i 33 de la LOPDGDD.

CLÀUSULES

Primera.- Objecte de l'encàrrec de tractament

Mitjançant aquest acord d'encàrrec s'habilita [identificació de l'empresa o entitat], en qualitat d'encarregada del tractament (en endavant, l'encarregat), per tractar per compte del Departament d'Igualtat i Feminisme, responsable del tractament (en endavant, el responsable) les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei de d'acompanyament lingüístic als usuaris i usuàries dels diferents serveis del Departament d'Igualtat i Feminisme que desconeixen les llengües oficials a Catalunya.

El tractament consistirà en gestionar l'acompanyament lingüístic i les interpretacions personalitzades adreçades a la ciutadania així com les interpretacions en actes públics que organitza el Departament i les traduccions jurades.

Concretament, l'encarregat ha de dur a terme les operacions següents de tractament de les dades:

- | | | | | |
|---|--|---|--------------------------------------|--|
| ☒ recollida | ☒ registre | ☐ estructuració | ☐ modificació | ☐ conservació |
| ☐ extracció | ☐ consulta | ☒ comunicació | ☐ difusió | ☐ interconnexió |
| ☐ acarament | ☐ limitació | ☐ supressió | ☐ destrucció | |

Segona.- Identificació de la informació afectada

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, el responsable, posa a disposició de l'encarregat, la informació següent del/s tractament/s de dades [identificació tractament/s]:

- [identificació del tipus de dades personals del/s tractament/s]: de caràcter identificadores: nom, cognoms, correu electrònic, telèfon.
Dades d'ocupació professional: lloc de treball, càrrec.



- [identificació de la categories de persones interessades del/s tractament/s]: persones sol·licitants del servei d'interpretació o traducció.

Tercera.- Durada

La vigència d'aquest acord d'encàrrec de tractament queda vinculada a la vigència del contracte subscrit que s'ha identificat en aquest document.

Quarta.- Obligacions de l'encarregat

L'encarregat i tot el seu personal s'obliguen a donar compliment a l'establert a l'article 28 del RGPD i entre les quals les següents:

- a) Utilitzar les dades objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec i respectar-ne la confidencialitat i el deure de secret, fins i tot després que en finalitzi l'objecte. Garantirà que les persones autoritzades per tractar dades s'hagin compromès a respectar la confidencialitat o estiguin subjectes a una obligació de confidencialitat de natura estatutària.
- b) Tractar les dades personals d'acord amb el que estableix la normativa vigent de protecció de dades i les instruccions del responsable, aplicant les mesures de seguretat establertes al Marc de Ciberseguretat de Protecció de Dades (MCPD) que corresponguin d'acord amb el nivell de risc mitjà (veure annex).
- c) Si l'encarregat considera que alguna de les instruccions infringeix el RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, l'encarregat n'ha d'informar immediatament el responsable.
- d) Subcontractació:
Cas que s'hagi previst la subcontractació de prestacions que comportin el tractament de dades de caràcter personal, l'encarregat ha de comunicar aquest fet per escrit al responsable, identificant l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no hi manifesta oposició en el termini de 7 dies.
- e) Assistir el responsable en el compliment de les obligacions establertes als articles 32 a 34, així com en la resposta a l'exercici de drets de les persones interessades establerts en el capítol III del RGPD i en l'atenció de peticions, inspeccions i auditories realitzades pel responsable, autoritat de control o altre organisme autoritzat.
- f) [*Quan el dret d'informació l'hagi de donar l'encarregat*]
Facilitar, en el moment de recollir les dades, la informació relativa als tractaments de dades que es duren a terme. La redacció i el format en què es facilitarà la informació s'ha de consensuar amb el responsable, abans d'iniciar la recollida de les dades.
- g) Informar el responsable, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans de 48 hores, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència, per correu electrònic a l'adreça indicada a la clàusula vuitena d'aquest acord d'encàrrec, d'acord amb l'article 33 del RGPD.
- h) [Suprimir/Retornar al responsable/Retornar a l'encarregat que el responsable designi] les dades personals un cop hagi finalitzat la prestació de serveis de tractament.
Tant la supressió com la devolució ha de comportar l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat. No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.
- i) Comunicar, en el cas d'ús de servidors, qualsevol canvi que es produeixi en relació amb la informació facilitada en la licitació.

Cinquena.-Obligacions del responsable

Correspon al responsable:

- a) Lliurar a l'encarregat les dades a les quals es refereix la clàusula 2 d'aquest document.



- b) Supervisar el tractament i vetllar, abans i durant el mateix, perquè l'encarregat compleixi la normativa en matèria de protecció de dades.
- c) I altres obligacions que li puguin aplicar, d'acord amb la normativa de protecció de dades.

Sisena.- Drets del responsable:

El responsable té dret a obtenir de l'encarregat tota la informació que consideri necessària relativa a les dades i els tractaments que es descriuen a la clàusula segona, així com l'assistència per atendre les peticions, inspeccions i auditories de qualsevol autoritat de control o altre organisme autoritzat.

Setena.- Modificació de l'Acord

Qualsevol modificació del tractament de dades previst en el present acord farà necessària la seva modificació

Vuitena.- Comunicacions i notificacions

Les comunicacions adreçades al responsable s'enviaran a:

acompanyamentlinguistic.igualtat@gencat.cat

Les comunicacions adreçades a l'encarregat s'enviaran a:

correu electrònic de l'encarregat (empresa)

En prova de conformitat, ambdues parts signen el present acord, quedant un exemplar en poder de cada una de les parts.

Sònia Guerra López
Responsable

(nom i cognoms)
Encarregat

ANNEX 9. REGLES ESPECIALS RESPECTE DEL PERSONAL DE L'EMPRESA CONTRACTISTA

1. Correspon exclusivament a l'empresa contractista la selecció del personal que, acreditant els requisits de titulació i experiència exigits en els plecs, formarà part de l'equip de treball adscrit a l'execució del contracte, sense perjudici de la verificació per part de l'Administració del compliment d'aquells requisits. L'empresa contractista procurarà que existeixi estabilitat en l'equip de treball, i que les variacions en la seva composició siguin puntuals i obeeixin a raons justificades, en ordre a no alterar el bon funcionament del servei, informant en tot moment a l'Administració.
2. En relació amb els treballadors destinats a l'execució d'aquest contracte, l'empresa contractista assumeix l'obligació d'exercir de manera real, efectiva i continua, el poder de direcció inherent a tot empresari. En particular, assumirà la negociació i el pagament dels salaris, la concessió de permisos, llicències i vacances, les substitucions dels treballadors en els casos de baixa o absència, les obligacions legals en matèria de Seguretat Social, inclòs l'abonament de cotitzacions i el pagament de prestacions, quan procedeixi, les obligacions legals en matèria de prevenció de riscos laborals, l'exercici de la potestat disciplinària, així com quants drets i obligacions es deriven de la relació contractual entre empleat i ocupador.
3. L'empresa contractista vetllarà especialment perquè els treballadors adscrits a l'execució del contracte desenvolupin la seva activitat sense extralimitar-se en les funcions desempenyades respecte de l'activitat delimitada en els plecs com a objecte del contracte.
4. L'empresa contractista estarà obligada a executar el contracte en les seves pròpies dependències o instal·lacions, llevat que, excepcionalment, sigui autoritzada a prestar els seus serveis en les dependències administratives. En aquest cas, el personal de l'empresa contractista ocuparà espais de treball diferenciats del que ocupin els empleats públics. Correspon també a l'empresa contractista vetllar pel compliment d'aquesta obligació. En l'expedient haurà de fer-se constar motivadament la necessitat que, per a l'execució del contracte, els serveis es prestin en les dependències administratives.
5. L'empresa contractista haurà de designar, al menys, un coordinador tècnic o responsable integrat en la seva pròpia plantilla, que tindrà entre les seves obligacions les següents:
 - Actuar com a interlocutor de l'empresa contractista davant l'Administració, canalitzant, d'una banda, la comunicació entre aquella i el personal integrant de l'equip de treball adscrit al contracte i, d'altra banda, de l'Administració, en tot el relatiu a les qüestions derivades de l'execució del contracte.
 - Distribuir el treball entre el personal encarregat de l'execució del contracte, i impartir a aquests treballadors les ordres i instruccions de treball que siguin necessàries en relació amb la prestació del servei contractat.
 - Supervisar el correcte compliment per part del personal integrant de l'equip de treball de les funcions que té encomanades, així com controlar l'assistència d'aquest personal al lloc de treball.
 - Organitzar el règim de vacances del personal adscrit a l'execució del contracte, havent de coordinar-se adequadament l'empresa contractista com l'Administració contractant, per no alterar el bon funcionament del servei.
 - Informar a l'Administració sobre les variacions, ocasionals o permanents, en la composició de l'equip de treball adscrit a l'execució del contracte.

**ANNEX 10 INFORMACIÓ SOBRE LES CONDICIONS DE SUBROGACIÓ EN CONTRACTES
DE TREBALL EN COMPLIMENT DEL QUE PREVEU L'ART. 130 DE LA LCSP**

No s'escau

ANNEX 11 DOCUMENTACIÓ QUE CAL PRESENTAR EN EL SOBRES

Sobre A

- El DEUC d'acord amb les indicacions de l'Annex 1 d'aquest plec. (S'haurà de presentar un DEUC per a cada un dels lots als quals es liciti)
- Declaració d'absència de conflictes d'interessos- Annex 2 d'aquest plec. (S'haurà de presentar una declaració per a cada un dels lots als quals es liciti)
- Declaració compromís signatura acord encàrrec tractament dades personals Annex 7 d'aquest Plec. (S'haurà de presentar una declaració per a cada un dels lots als quals es liciti)

Sobre B

- L'oferta econòmica d'acord amb el model de l'Annex 3.1 d'aquest plec si es licita pel Lot 1 o d'acord amb el model de l'Annex 3.2 d'aquest plec si es licita pel lot 2.
- L'oferta relativa a criteris diferents al preu, sotmesos a valoració automàtica, d'acord amb el model de l'Annex 4.1 d'aquest plec, si es licita pel lot 1 o d'acord amb el model de l'Annex 4.2 d'aquest plec si es licita pel lot 2.
- Declaració de confidencialitat, si s'escau, Annex 5.(S'haurà de presentar una declaració per a cada un dels lots als quals es liciti).